

**QORAQALPOQ GUMANITAR FANLAR ILMIY-TADQIQOT
INSTITUTI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

NUKUS DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI

JOLIMBETOVA SHIRIN ALISHEROVNA

G.DAVLETOVA ASARLARINING LINGVOPOETIK TAHLILI

10.00.03. – Qoraqalpoq tili

**FILOLOGIYA FANLARI bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

NUKUS – 2025

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati
mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по
филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of Doctor of Philosophy (PhD) on
Philological Sciences**

Jolimbetova Shirin Alisherovna

G.Dauletova asarlarining lingvopoetik tahlili.....3

Жолымбетова Ширин Алишеровна

Лингвопоэтический анализ произведений Г.Даулетовой.....25

Jolimbetova Shirin Alisherovna

Lingvopoetic analiz of the works of G.Dawletova.....51

E'lon qilingan ishlar ro'yxati

Список опубликованных работ

List of published works.....55

**QORAQALPOQ GUMANITAR FANLAR ILMIY-TADQIQOT
INSTITUTI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

NUKUS DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI

JOLIMBETOVA SHIRIN ALISHEROVNA

G.DAVLETOVA ASARLARINING LINGVOPOETIK TAHLILI

10.00.03. – Qoraqalpoq tili

**FILOLOGIYA FANLARI bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

NUKUS – 2025

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2023.4. PhD/Fil4090 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Nukus davlat pedagogika institutida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume) Ilmiy kengash veb-sahifasida (www.aknuk.uz) va «Ziyonet» Axborot ta'lim portalida (www.ziyonet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar: **Najimov Perdebay Aymanovich**
filologiya fanlari doktori, professor

Rasmiy opponentlar: **O'rinboyeva Dilbar Bozorovna**
filologiya fanlari doktori, professor

Prekeeva Amangul Ansatbaevna
filologiya fanlari nomzodi, docent

Yetakchi tashkilot: **Urganch davlat universiteti**

Dissertatsiya himoyasi O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpog' gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot instituti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 raqamli Ilmiy kengashning 2025 yil «18» 08 soat 11:00 da majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 230100, Nukus shahri, A. Temur ko'chasi, 179 A-uy. Tel.: (99861) 222-85-47; faks: (99861) 222-85-47; e-mail: kk_gumanitar@mail.ru)

Dissertatsiya bilan O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limining Fundamental kutubxonasida tanishish mumkin. (16 raqam bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 230100, Nukus shahri, A. Temur ko'chasi, 179 A-uy. Tel.: (99861) 222-85-47.

Dissertatsiya avtoreferati 2025 yil «01» 08 kuni tarqatildi
(2025 yil «01» 08 da) 2 raqamli restr bayonnomasi).



A.I.ALNIYAZOV
Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash raisi,
filologiya fanlari doktori, professor

A.M.BEKIMBETOV
Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash ilmiy
kotibi, filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori
(PhD) katta ilmiy xodim

M.D.KURBANOV
Ilmiy darajalar beruvchi Ilmiy kengash
qoshidagi ilmiy seminar raisi o'rinbosari,
filologiya fanlari doktori, docent

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon tilshunosligida badiiy asarlar tilini antroposentrik yo'nalishda o'rganishda muallifning obyektiv borliqqa munosabati, uni qabul qilishi va anglashini uning qalamiga mansub asarlar orqali aniqlash muhim ahamiyatga ega. Chunki, ijodkorning individual uslubi – yozuvchi yoki shoirning o'zi yashab, ijod etgan davriga xos bo'lgan so'z yordamida fikrni badiiy ifodalashda individual estetik so'z qo'llash tizimi. Badiiy adabiyotda asarlarni, ularning uslubiy o'ziga xos xususiyati va badiiy mazmunning o'zaro ta'siri nuqtai nazaridan o'rganish tilshunoslikning eng asosiy vazifalaridan biri sanaladi.

Jahon tilshunosligida tildan foydalanuvchi subyektning nutqiy mahoratini o'rganishga alohida e'tibor qaratilgan holda, so'zlovchining harakatni, axborotni qabul qilishi, so'zlarni qo'llash va aytish jarayonida verbal belgilar yordamida o'z psixologik holatini ko'rsatadi. Shuningdek, matnga g'oyaviy-badiiy ma'no berishda, qoraqalpoq xalqining milliy badiiy adabiy tiliga xos bo'lgan so'z boyligidan foydalanish mahorati, til birliklarining semantik va monosemantik imkoniyatlaridan foydalanish, lingvopoetik tahlil qilish, muallifning uslubiy jihatdan til birliklariga estetik ta'sir qilish uchun o'ziga xos so'z tanlash usullari haqida so'z yuritilgan.

Badiiy asarlarning ma'naviy va lingvistik xususiyatlarining o'zaro ta'siri masalasi maxsus tadqiqot obyekti bo'lmagan. G.Davletova asarlaridagi poetik individuallik, lingvopoetik xususiyatlar, uning shaxsiy mualliflik uslubi tadqiq qilinishi zarur bo'lgan masalalardan hisoblanadi.

Istiqlol yillarida inson omili va manfaatlarining qadrlanishi, yuqori pog'onaga ko'tarilishi, boshqa sohalardagi kabi ma'naviyatning asosiy o'lchovlaridan biri bo'lgan til boyliklarini yanada chuqurroq o'rganishga keng imkoniyat yaratdi. Jumladan, « ... ona tilimizning davlat va jamiyat hayotidagi ta'siri va mavqeini yanada oshirisha bo'yicha oldimizda juda muhim vazifalar turibdi. Biz xalqimiz taqdiri, kelajagi haqida o'ylar ekanmiz, eng avvalo, millatimizning asosiy qadriyatlarini, milliy urf-odatlarimiz, ona tilimizni ko'z qorachig'idek saqlashimiz zarur»¹. Demak, mana shu vazifalardan kelib chiqib, ayniqsa, til birliklarining poetik vazifasini tilshunoslikning yangi yo'nalishi bo'lgan lingvopoetik jihatdan o'rganish juda muhim. Bunda shoira G.Davletovaning asarlari ma'lum darajada ilmiy ahamiyatga ega.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 17-fevraldagi «Fanlar akademiyasi faoliyati, ilmiy-tadqiqot ishlarini tashkillashtirish, boshqarish hamda moliyalashni yanada takomillashtirish chora tadbirlari to'g'risida»gi PQ-2789-sonli Qarori, 2019-yil 4-oktabrdagi PQ-4479-sonli O'zbekiston Respublikasining «Davlat tili to'g'risida»gi Qarori va 2019-yil 21-oktabrdagi PF-5850-sonli «O'zbek tilining davlat tili sifatidagi qadr-qimmatini va obro'sini tubdan oshirish chora tadbirlari to'g'risidagi» Farmoni, 2020-yil 20-oktabrdagi PF-6048-son

¹ Мирзиёев Ш.М. Миллий ўзлгимиз ва мустақил давлатчилигимиз тимсоли (Президент Шавкат Мирзиёевнинг ўзбек тилига давлат тили мақоми берилганинг ўттиз йиллигига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи) // «Халқ сўзи» газетаси. – Т., 2019 йил 22 октябрь. - №218 (7448).

«Mamlakatimizda o‘zbek tilini yanada rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish chora tadbirlari to‘g‘risida»gi Farmoni, 2019-yil 16-oktabrdagi Qoraqalpog‘iston Respublikasi Joqarg‘i Kengashi Prezidiumining «Davlat tili to‘g‘risida»gi Qoraqalpog‘iston Respublikasi Nizomi qabul qilinganligining 30 yilligiga tayyorgarlik ko‘rish va uni o‘tkazishni tashkillashtirish chora tadbirlari bilan bog‘liq 584-son Qarori, 2020-yil 3-noyabrdagi 135-sonli Qoraqalpog‘iston Respublikasi Joqarg‘i Kengashi Prezidiumining «Qoraqalpoq tilining davlat tili sifatidagi obro‘si va o‘rnini yanada orttirish chora tadbirlari to‘g‘risida»gi Qarori, Qoraqalpog‘iston Respublikasi Joqarg‘i Kengashi Prezidiumining 2021-yil 16-iyuldagi «Qoraqalpoq tilini yanada takomillashtirish chora tadbirlari to‘g‘risida»gi Qarorlari va boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda mazkur tadqiqot ishi ma‘lum darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Mazkur dissertatsiya respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘naviy-ma‘rifiy rivojlantirish, innovatsion iqtisodiyotni rivojlantirish” ustuvor yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Badiiy asar tilini funksional-uslubiy, semantik-strukturaviy yo‘nalishda o‘rganish va uning o‘ziga xos xususiyatlarini aniqlash masalalari rus olimlari V.Ya.Zadornova, A.A.Lipgart, G.I.Klimovskaya, R.O.Yakobson, Ye.B.Borisova, V.V.Vinogradov, L.V.Boldireva² va boshqa xorijiy olimlar tomonidan o‘rganilgan, o‘zbek tilshunosligida: D.Shodiyeva, Sh.G‘.Toshxo‘jayeva, B.Yuldashev, I.Mirzayev, M.Yoqubbekova, B.Sarimsoqov, N.Mahmudov, I.K.Mirzayev³, qoraqalpoq tilshunosligida: Sh.N.Abdinazimov, Z.M.Qazimbetova, D.K.Yerjanova, A.P.Nasirova, J.J.Buxarbayevalarning⁴ tadqiqot ishlarida o‘rganilgan. Qoraqalpoq tilshunosligida nazmiy asarlar lingvopoetikasi shu kungacha kam o‘rganilgan. Shu bois poetik asarlarning o‘ziga xos xususiyatlarini o‘rganish tilshunoslikning eng dolzarb vazifalardan biri hisoblanadi.

² Задорнова В.Я. Филологические основы перевода поэтического произведения: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1976; O‘sha muallif. Восприятие и интерпретация художественного текста. – М.: Высшая школа, 1984; O‘sha muallif. Словесно-художественное произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Дис. ... д-ра. филол. наук. – М., 1992; Липгарт А.А. Методы лингвопоэтического исследования. – М., 1997; O‘sha muallif.. Основы лингвопоэтики. – М.: Стеоретип, 2021. – 166 с.; Климовская Г.И. Лингвопоэтика. Учебное пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019. – 232 с.; Якобсон Р.О. Поэзия грамматики и грамматика поэзии // Семиотика. – М., 1983; Борисова Е.Б. Перевод как словесно-художественное творчество и как результат научно-филологического анализа текста: Автореф канд. филол. наук. – М., 1989; Виноградов В.В. О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971; Болдырева Л.В. Социально-исторический вертикальный контекст и проблема понимания литературно-художественного текста (на материале произведений английских писателей): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1990.

³ Шодиева Д. Мухаммад Юсуф шеърятини лингвопоэтикаси: Филол. фан. ном. дис. ... автореф. – Тошкент, 2007; Тошхужаева Ш.Ф. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. фалс.д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Тошкент, 2017.

⁴ Абдиназимов Ш. Лингвопоэтика. – Тошкент: Yoshlar nashriyot uyi, 2020; Қазымбетова З.М. Ж.Избасқанов шығармаларының лингвопоэтикалық анализі: Филол. илим. филос. д-ры(PhD). ... дис. – Нөкис, 2022; Ержанова Д.К. Ибрайим Юсупов поэмаларининг лингвопоэтик таҳлили. Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Нукус, 2021; Nasirova A.P. Qoraqalpoq xalq aytishuvlarining lingvopoetik tahlili: Filol. fan. fals. d-ri. (PhD). ... dis. avtoref. – Nukus, 2024; Buxarbaeva J.J.T. Matmuratov asarlarining lingvopoetikasi. Filol. fan. fals. d-ri. (PhD). ... dis. avtoref. – Nukus, 2024.

Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasi ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi. Dissertatsiya Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat pedagogika institutining «Hozirgi qoraqalpoq tilshunosligining muhim masalalari» mavzusidagi ilmiy-tadqiqot rejasi doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi G.Davletova asarlari tilining lingvopoetik xususiyatlarini, matndagi leksik til birliklarining poetik semantikasini, badiiy-estetik vazifasini aniqlash orqali shoirning poetik individualligini ko'rsatishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

lingvopoetikaning o'rganilishiga, taraqqiyot bosqichlariga e'tibor berish;

G.Davletovanning poetik individualligiga, til birliklaridan foydalanishdagi xususiyatlari, so'z qo'llashdagi o'ziga xos usullar qoraqalpoq xalqining milliy ongi-tuyg'usi, qadriyatlarini bilan bog'liq holda badiiy tasvirlanishi haqida ma'lumot berish;

shoira ijodiyoti tilida so'zlarning shakl va ma'no munosabati bo'yicha turlarining, troplarining badiiy matndagi o'rnini, emotsional-ekspressivligi, estetik ta'sirini aniqlash, lingvopoetik tabiatini o'rganish;

G.Davletova asarlaridagi turg'un so'z birikmalarining lingvopoetik vazifalarini, ularning matn strukturasi joylashuvi orqali yuzaga keladigan ma'no qirralari, lingvoestetik vazifalarini ochib berish.

Tadqiqotning obyekti G.Davletovanning «Sening darding bilan yashayman, ayol» (2001), «Qiz taxtim» (2009), «Tumor qiz» (2012), «Kuzgi to'lg'anishlar» (2012), «Qalbidagi esdalik» (2017), «Guliston» (2020) va h.k. asarlarining lingvopoetik tahlili.

Tadqiqotning predmeti G.Davletova asarlari tilining leksik, uslubiy-semantik poetikasi, poetik individualligi, lingvoslubiy xususiyatlaridan iborat.

Tadqiqotning usullari. Ishda belgilangan nazariy adabiyotlarni o'rganish, ta'rif, qiyosiy, diaxron, bayon etish, semantik-uslubiy, qiyosiy uslubiy usullardan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

G.Davletovanning o'ziga xos poetik ijodi asosida qo'llanilgan metafora, metonimiya, sinekdoxa, o'xshatish kabi turlarining estetik ahamiyatini belgilashdagi xususiyatlari ochib berilgan;

G.Davletova asarlaridagi fonetik troplar, leksik birliklar, badiiy tasvirlash vositalarining asarning estetik ahamiyatini belgilashdagi roli, poetik matnni yaratish imkoniyatlari, poetik individuallik tizimida shoira tomonidan til birliklarini qo'llash mahorati o'rganilgan;

qoraqalpoq tilida uslubiy-jihatdan o'ziga xos badiiy tasviriy vositalar, ilmiy-nazariy xulosalari, leksik, nutqiy sinonim va antonimlarning lingvopoetik vazifasi sifatida qo'llanilishi aniqlangan;

shoyiraning lingvopoetik hususiyati sifatida foydalanish mahorati o'rganilgan, shuningdek, frazeologizmlar va naql-maqollarning lingvopoetik jihati asosida nutqni iychamlashtirish, tushunchani obrazli atash, psixologik holatni ifodalash, emotsional-ekspressiv funktsiyalarni bajarishi dalillangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

G.Davletova asarlari bo'yicha tahlilga tortilgan materiallar qo'yilgan ilmiy muammoni ilmiy tadqiq qilish natijasida keltirilgan ilmiy xulosalar, dalillar va fikrlar hozirgi qoraqalpoq tilshunosligi, shu jumladan, lingvopoetika, lingvokulturologiya, semasiologiya sohalari uchun zarur ilmiy ma'lumotlar keltirilgan;

shoir asarlarining lingvopoetik tahlili natijasida olingan ilmiy xulosalar qoraqalpoq tili leksikologiyasi, frazeologiyasi, lingvokulturologiyasi bo'yicha kelgusi ilmiy tadqiqotlarni amalga oshirishda manba bo'lib xizmat qilishi, leksikografiya, kognitiv tilshunoslik, semasiologiya, lingvokulturologiya, lingvofolkloristika kabi fanlarni o'qitishda amaliy jordam berishi har tomonlama dalillangan;

dissertatsiya natijalari G.Davletova asarlari tili bo'yicha bir qator lug'atlar yaratish, qoraqalpoq tili leksikologiyasi, lingvokulturologiya, lingvopoetika sohalari bo'yicha yangi darslik va o'quv qo'llanmalar yaratishdagi amaliy ahamiyati asoslangan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi. Ishda qo'llanilgan usullar, ilmiy ma'lumotlarning ishonchli ilmiy manbalardan, misollar shoiraning she'riy satrlaridan, she'riy to'plamidan olinganligi, tahlil va xulosalarning ta'rifi bayon etish, qiyoslash usullari bilan asoslanganligi bilan dalillanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati shundan iboratki, ishda shoira G.Davletova asarlarining tili tahlil qilingan, qoraqalpoq tilshunosligida shoira asarlarining lingvopoetikasi ilk bor tadqiq qilingan. Unda erishilgan natija va xulosalar qoraqalpoq tili lingvopoetikasi bo'yicha nazariy bilimlarni takomillashtirishda muhim ilmiy manba bo'ladi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati shundan iboratki, ta'lim sohasida filologiy yo'nalishlarida lingvopoetika bo'yicha ma'ruzalar, maxsus kurslarni o'qitishda, badiiy asar tilini o'rganishda, shoira asarlari tilining izohli, frazeologik lug'atlarini tuzishda asosiy manba sifatida foydalaniladi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Shoyira G.Davletova asarlari tilini lingvopoetik tadqiq qilish bo'yicha olingan ilmiy natijalar asosida:

G.Davletovaning o'ziga xos poetik ijodi asosida qo'llanilgan metafora, metonimiya, sinekdoxa, o'xshatish kabi turlarining estetik ahamiyatini belgilashdagi xususiyatlari bilan bog'liq xulosalardan O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021-yil 8-maydagi 291-son Qaroriga hamda Qoraqalpog'iston Respublikasi Joqarg'i Kengashining Raisi tomonidan 2024-yil 31-yanvar kuni tasdiqlangan 01-12/15-27-sonli ish rejasiga muvofiq "Sahro bulbuli" mavzusidagi Respublika ko'rik-tanlovining tashkillashtirilishida foydalanilgan. (Qoraqalpog'iston Respublikasi Madaniyat vazirligining 2025-yil 20-yanvar 04/04-105-son ma'lumotnomasi). Natijada, mazkur tadqiqot xulosalari shoirlar mahoratini oshirishda, yosh ijodkorlarning yetishib chiqishida, o'quvchi yoshlar, talabalar, badiiy adabiyotga qiziquvchi keng xalq ommasiga targ'ib etishda samarali foydalanilgan;

G.Davletova asarlaridagi fonetik troplar, leksik birliklar, badiiy tasvirlash vositalarining asarning estetik ahamiyatini belgilashdagi roli, poetik matnni yaratish imkoniyatlari, poetik individuallik tizimida shoira tomonidan til birliklarini qo'llash mahorati bilan bog'liq xulosalardan Qoraqalpog'iston telekanalining «Ota makon», «Oltin hudud», «Meros» ko'rsatuvlari hamda eshittirishlarining ssenariylarini tayyorlashda foydalanilgan (Qoraqalpog'iston Respublikasi teleradiokompaniyasining 2024-yil 7-avgustdagi 05-22/355-son ma'lumotnomasi). Natijada, ushbu ko'rsatuv va eshittirishlar uchun tayyorlangan materiallarning mazmuni mukammalashgan, ilmiy dalilarga boy bo'lishi taminlangan;

shoira she'riyatida uslubiy-jihatdan o'ziga xos badiiy tasviriy vositalar, leksik, nutqiy sinonim va antonimlarning lingvopoetik vazifasi sifatida qo'llanilishi va shoyiraning lingvopoetik hususiyati sifatida foydalanish mahorati to'g'risidagi ilmiy-nazariy xulosalardan Qoraqalpog'iston Respublikasi yozuvchilar uyushmasi seminarlarida foydalanilgan (Qoraqalpog'iston Respublikasi yozuvchilar uyushmasi 2025-yil 29-yanvar, №8 dagi 01-02/03-132-sonli ma'lumotnomasi). Natijada, shoyiraning qahramon obrazini yaratishdagi adabiy-badiiy mahoratining ochilishiga asos bo'lgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Mazkur tadqiqot natijalari 3 ta xalqaro va 3 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarda muhokamadan o'tkazilgan

Tadqiqot natijalarining e'lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo'yicha jami 14 ilmiy ish chop etilgan, shundan O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 8 ta maqola, jumladan, 5 tasi respublika, 3 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat bo'lib, uning asosiy mazmuni 144 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning **Kirish** qismida mavzuning dolzarbligi va zarurati, o'rganilganlik darajasi bayon qilingan, tadqiqotning maqsadi, vazifalari, predmeti hamda ob'ekti, tadqiqot usullari belgilangan, ishning O'zbekiston Respublikasi fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilgan, tadqiqotning ilmiy yangiligi, amaliy natijalari, natijalarning ishonchligi, nazariy va amaliy ahamiyati tavsiflangan, natijalarning amaliyotga joriy etilishi, nashr etilgan ishlar, dissertatsiya tuzilishi borasidagi ma'lumotlar keltirilgan.

Birinchi bop «**Lingvopoetik tadqiqotlarning nazariy asoslari**» deb nomlanib, u uch fasldan iborat. «**Lingvopoetika – badiiy matnni lingvistik anglash usuli sifatida**» deb nomlangan birinchi faslida umuman, tilshunoslikda lingvopoetika sohasi bo'yicha har xil qarashlar ilmiy tahlil qilingan. Lingvopoetika lingvistika va poetika terminlarining birikmasidir. Badiiy so'z san'ati bilan shug'ullanadigan har qanday ijodkor tilning barcha imkoniyatlaridan samarali foydalana olishga o'rganish, so'z boyliklarini badiiy asarda amaliy ifodalay olishiga e'tibor berish –bu tilning muomaladagi vazifasini badiiy so'zga bezak bera olish imkoniyatiga ilmiy baho berish bilan barobar deb hisoblaymiz.

Soʻzning badiiy kuchi, insonning ruhiy olamiga taʼsiri, hatto uni oʻzgartira olish kuchini aniqlash masalasi qadim davrlardan oq insoniyatni qiziqtirgan. Jumladan, gʻarb mutafakkirlaridan biri Aristotel: «Poetik sanʼatning kelib chiqishiga ochiq-oydin ikki sabab boʻladi, ikkisi ham tabiiy. Birinchidan, gʻavdalantirish, oʻxshatish insonga bolalikdan xos boʻlgan xususiyat. Ikkinchidan, oʻxshashi tasvirlangan narsani dastlab koʻrmagan boʻlsa, oʻxshatishdan emas, balki bichim, boʻyoq yoki shunga oʻxshash boshqa bir narsadan zavqlanadi. Shunday ekan, oʻxshatish garmoniya va ritm kabi qadimdan oq insonlarning tabiatiga xos xususiyat. Odamlar tabiatiga koʻra oʻxshatishga qobiliyatli, ular buni kam-kamdan rivojlantirib borib, haqiqiy poeziyani yuzaga keltirgan»⁵. Badiiy soʻz asarda badiiy matnda jonlanadi. Soʻzni obrazli baholaganimizda badiiy matnning joni va qoni, uni harakatga keltirib, badiiyligini yuzaga chiqaradigan ruhi.

Til - bu badiiy adabiyotning tashqi qobigʻi, uning mazmunini anglatadigan asosiy material hisoblanadi. Lingvopoetika – badiiy asarni lingvistik tahlil qilish orqali poetik tilda badiiy soʻzning estetik vazifasini aniqlash deb baholash mumkin.

G.I Klimovskaya «Lingvopoetika» deb nomlangan oʻquv qoʻllanmasida bu ilm sohasining oʻziga xos xususiyatlarini, badiiy adabiy asarning estetik strukturasi ikki katta asosiy qismga ajratadi, jumladan:

1. Badiiy mazmun;
2. Badiiy shakl, deb koʻrsatadi.

Shuningdek, bugungi kunda badiiy asarning estetik stukturasi bir-biriga bogʻliq boʻlgan estetik qurilishining belgilaridan iborat ekanligi, birinchidan, mazmun; ikkinchidan, adabiy (obrazli shakl); uchinchidan, soʻzlashdagi badiiy shakl; toʻrtinchidan, tildagi shakl (til material) tashkil etadi»⁶ - deb koʻrsatadi.

Lingvopoetikaning bajaradigan vazifasiga koʻra badiiy adabiyotning tilini, yaʼni tilning poetikasini oʻrganishga bagʻishlangan yoʻnalish deb hisoblashimiz mumkin. Bu haqda V.Vinogradov:«...lingvopoetik tadqiqotning asosiy xususiyati badiiy adabiyotni va uning tilini ijodiy jarayonning xulosasi sifatida qarash, uning shakl va mazmunini tilshunoslik va adabiyotshunoslik konsepsiyalarini birlashtirishga intilish tendensiyasi»⁷ - deb taʼkidlaydi.

Lingvopoetikaning eng asosiy oʻziga xos xususiyati uning badiiy-estetik stereotipni nazarda tutishidir.

Shunday ekan, lingvopoetika sohasining predmeti badiiy matn bilan bogʻliq. Chunki, muallifning aytmoqchi boʻlgan fikrlari, uning badiiyligi, estetikligi, lingvopoetikasi badiiy matnning tuzilishi, maʼno-mazmunida oʻz aksini topadi.

Lingvopoetik tadqiqotlar lingvistik boshqa tadqiqotlar bilan chambarchas bogʻliq, uni alohida olib qaramasligimiz kerak. Shuning uchun ham, ilmiy manbalarda badiiy matnning lingvopoetik tahlil qilish, tadqiqotning quyidagi beshta alohida turini belgilab koʻrsatadi:

1. «Poetik tilda – milliy tildagi potensial maʼno badiiy maʼnoga, yaʼni yangi maʼnolarga aylanadi;
2. Amaliy tildan farq qilgan holda, poetik tilda barcha

⁵ Аристотель. Поэтика. – Т.: Фафур Фулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1980. – Б. 12.

⁶ Климовская Г.И. Лингвопоэтика. Учебное пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019. – С. 7.

⁷ Виноградов В.В. О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971. – С. 104.

elementlar estetik jihatdan tizimlashgan shaklga ega bo'ladi; 3. Poetik tilning yana bir spetsifik xususiyati – til elementining maksimal dolzarbligi bilan bog'liq. Amaliy tilning (amalda bo'lgan til – *Sh.Jolimbetova*) elementi uning ko'rinishi, tuzilishi bo'yicha stereotip ko'inishda, avtomat turda qabul qilish bilan uning aniq, tub ma'nosini, semantik o'rin almasishini, badiiy mazmunini anglash mumkin emas. 4. Poetik tilda birliklarning boshqa birliklar bilan munosabatga kirishishi, aralashish imkoniyati kengayib, valentiligi oshadi. 5. Poetik til doirasi kontekst va metalingvistika omillarini qamrab oladi, adabiy tilda anglashilmay qolgan ko'inishlar ham uning tarkibiga kiradi»⁸.

Birinchi bobning ikkinchi fasli «**Lingvopoetik tadqiqotlar tahlili**» deb nomlanadi.

Lingvopoetika sohasi XX asrning boshlaridayoq ko'pgina olimlarning diqqat-e'tiborini torta boshladi. Lingvopoetik tadqiqotlarda estetik go'zallik, badiiylik obrazlilikning asosi ekanligini anglab, bu haqda ingliz tilshunosligida S.Saporta quyidagicha fikr bildiradi: «...poetika – bu til, poetika bu til ham emas, u badiiy san'at, poetika badiiy san'at bilan tilning birikmasi»⁹.

Dunyo tilshunosligida lingvopoetika va uslubiyatga asos solgan olimlarning mana shu sohaning nazariyasi, metod va metodologiyasi, tadqiqot obyekti, predmeti haqida bu ikki ilm sohasining o'xshash va farqli jihatlari haqida so'z yuritilgan bir qator ilmiy ishlar yuzaga keldi. Jumladan, V.V.Vinogradov¹⁰, V.P.Grigoryev¹¹, V.M.Jirmunskiy¹², V.Ya.Zodornova¹³, R.Yakobson¹⁴ va boshqalarning ishlari mana shu sohadagi o'rganilayorgan ilmiy ishlar uchun manba vazifasini bajarishi shubhasiz. Masalan, rus tilshunosligida A.A.Lipgartning ishlari lingvopoetikaning nazariy masalalari, ayniqsa, uning metodlari, lingvopoetikaning o'rganilishiga bag'ishlangan. «Lingvopoetikaning asoslari» deb nomlangan o'quv qo'llanmasida tilning mazkur sohasi masalalarini tizimlashtirib, izchillikda katta uch bo'limga ajratib o'rganilgan. Ishning birinchi bo'limida lingvopoetika, lingvopoetik taqqoslash, lingvopoetik stratifikatsiya haqida keng ma'lumot beradi. Ikkinchi bo'limda lingvopoetika va lingvostilistika o'zaro taqqoslanib, lingvostilistikasiz lingvopoetika – bu filologik paradoksmi yoki tadqiqotdagi g'alizlikmi? - degan savol atrofida o'z ilmiy qarashlarini bildiradi. Uchinchi bo'lim

⁸ Абдыкеримова А.Э. Лингвистикалық поэтика. – Каракол: БМУ, 2008. – Б. 14.

⁹ Сапорта С. Применение лингвистики в изучении поэтического языка // Новое в зарубежной лингвистике. Вып IX. – М., 1980.

¹⁰ Виноградов В.В. О языке художественной литературы. – М.: Политиздат, 1959; О'sha muallif. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: АН СССР, 1963; О'sha muallif. О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971; О'sha muallif. Избранные труды. Поэтика русской литературы. – М.: Наука, 1976.

¹¹ Григорьев В.П. О единицах художественной речи // Поэтика и стилистика русской литературы. – Л.: Наука, 1971. – С. 217-229; О'sha muallif. О некоторых проблемах лингвистической поэтики // Теория поэтической речи и поэтическая лексикография. – Щадринск, 1971; О'sha muallif. Поэтика и слова. – М.: Наука, 1979.

¹² Жирмунский В.М. Теория стиха. – Л.: Советский писатель, 1975; Усы автор. Теория литературы. Поэтика. Стилистика. – Л.: Наука, 1977.

¹³ Задорнова В.Я. Словесно-художественное произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Автореф. дис. ... д-ра. филол. наук. – М., 1992.

¹⁴ Якобсон Р. Работы по поэтике. – М.: Прогресс, 1987.

«Lingvopoetika va adabiyotshunoslik» deb nomlanib, lingvopoetika va adabiyotshunoslik fani bilan bog‘liq masalalar haqida so‘z yuritilgan¹⁵.

G.I. Klimovskaya «Lingvopoetika» deb nomlangan o‘quv qo‘llanmasida badiiy adabiy asarni san‘atning spesifik turi, madaniyatning fenomeni sifatida qaraydi. Qo‘llanmada muallif lingvopoetika bo‘yicha dualizm, estetik fenomen, artema, asarning adabiy (obrazli) shaklining materiali, asarning og‘zaki nutqdagi badiiy shakli, badiiy adabiy asarning to‘rt bo‘limidan iborat bo‘lgan estetik strukturasi, artemaning qurilishi, estetik vazifalari, tillari, belletrizm va boshqa terminlarni ilmiy muomalaga kiritadi¹⁶.

V.Ya.Zadornova doktorlik dissertatsiyasida lingvopoetik tadqiqot metodlariga alohida e‘tibor beradi: «badiiy matnning lingvopoetik tahliliga e‘tibor beradigan bo‘lsak, uslubiy xususiyatlarni aniqlash emas, balki estetik ta’sirni aniqlashtirishga yo‘naltirilgan. Lingvopoetikaning predmeti – bu yozuvchi o‘zi yaratgan badiiy asarida estetik ta’sir o‘tkazishini ta’minlaydigan va g‘oyaviy badiiylik birikishini yuzaga chiqaradigan yordamlashadigan til vositalarining yig‘indisi»¹⁷ deb aytadi. Shunday ekan, badiiy asarda qo‘llanilgan til vositalari faqat uslubiy maqsadlarda qo‘llanilmasdan, lingvopoetik tahlil metodlariga uning estetik badiiy maqsadlari ustun keladi. O‘zbek tilshunosligidagi lingvopoetik tadqiqotlarda ko‘pginasi poeziya janridagi badiiy matnlarni tahlil qilishga bag‘ishlangan. V.Umirqulov¹⁸, M.Yuldashevlarining¹⁹ ishlarida badiiy matnni lingvopoetik tahlil qilish haqida nazariy fikrlar bildirilsa, folklorshunoslikdagi lingvopoetika masalalari M.Yakubbekova²⁰, G.Jumanazarova²¹, D.Andaniyazova²², D.Turdalievlar²³ va boshqalar, poeziya janridagi badiiy asarlarning lingvopoetikasi I.Mirzaev²⁴, G.Muxammadjanova²⁵, D.Shodiyeva,²⁶ S.Umirova²⁷, Sh.Toshxo‘jayeva²⁸,

¹⁵ Липгарт А.А. Основы лингвопоэтики. – М.: Стереотип, 2021. – С. 1-166.

¹⁶ Климовская Г.И. Лингвопоэтика. Учебное пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019.

¹⁷ Задорнова В.Я. Словесно-художественного произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Дис. ... д-ра. филол. наук. – М., 1992.

¹⁸ Умиркулов Б. Поэтик нутқ лексикаси. – Т.: Фан, 1990. – 110 с.

¹⁹ Ёулдашев М. Бадий матн лингвопоэтикаси. – Т.: Фан, 2008.

²⁰ Якуббекова М. Ўзбек халқ кўшиқларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. д-ри. ... дис. – Т., 2005.

²¹ Жуманазарова Г. Ширин ва шакар достонининг луғавий ва лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. ном. ... дис. автореф. – Т., 2008; Усы автор. Фозил Ёулдош ўғли достонлари тилининг лингвопоэтикаси: Филол. фан. д-ри. (DSc)... дис. автореф. – Т., 2017.

²² Анданиязова Д. Бадий матнда ономастик бирликлар лингвопоэтикаси: Филол. фан. д-ри. ... дис. автореф. – Т., 2017.

²³ Турдалиева Д. Ўзбек халқ мақолларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. – Қарши, 2019.

²⁴ Мирзаев И. Проблемы лингвопоэтической интерпретации стихотворного текста: Автореф. дис. ... д-ра. филол. наук. – Т., 1992.

²⁵ Мухаммеджанова Г. 80-йиллар охири 90-йиллар бошлари ўзбек шеърятининг лингвопоэтик тадқиқи: Филол. фан. ном. ... дис. – Т., 2004.

²⁶ Шодиева Д.Ш. Мухаммад Юсуф шеърятининг лингвопоэтикаси: Филол. фан. ном. ... дис. автореф. – Т., 2007.

²⁷ Умирова С. Ўзбек шеърятининг лингвистик воситалар ва поэтик индивидуаллик (Усмон Азим шеърятининг мисолида): Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. – Самарқанд, 2019.

²⁸ Тошхўжаева Ш. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Т., 2017.

D.Shodmonova²⁹ badiiy matn va badiiy tasviriy vositalarning lingvopoetikasi Z.B.Umurqulov³⁰, G.T.Yaxshiyeva³¹ va boshqalarning ishlarini keltirish mumkin.

Qozoq tilshunosligida ham lingvopoetik taqiqotlar bo'yicha bir qator ishlar amalga oshirildi. Masalan, S.Yerjanova qozoq xalqining taniqli shoiri Sag'i Jienbaevning poeziyasini poetik jihatdan tahlil qiladi³². Qozoq tilidagi so'z va uning estetik vazifasi haqida D.Sizdiqovanning³³ badiiy matn, diskurs, tilga doir va tilga oid bo'lmagan obyektlar, pragmalingsvisika va uning uslubiy bir yo'nalishi ekanligi, lingvopoetika, til belgilarining kognitivli-uslubiy, estetik-uslubiy, kommunikativlik-pragmatiklik vazifalari haqida D.A.Alkebaevaning ishini ta'kidlash joiz³⁴. Qirg'iz tilshunosligida ham lingvopoetika yo'nalishida bir qator tadqiqotlar olib borilib, A.E.Abdekimova poetik sintaksis, poetik semantikaning bir qatar masalalarini tahlil qilishga bag'ishlangan ishlariga izoh berildi³⁵.

Qoraqalpoq tilshunosligida lingvopoetika hali yosh soha bo'lib, so'nggi yillarda mana shu yo'nalishda bir qator tadqiqotlar olib borildi.

Sh.N.Abdinazimovning «Lingvopoetika» o'quv qo'llanmasida badiiy matnni lingvopoetik o'rganishning nazariy masalalari, ayniqsa, poetik fonetika, morfologiya, sintaksis, semantika, matn lingvopoetikasi, uning asosiy birliklari aytilgan³⁶.

So'nggi yillarda qoraqalpoq tilshunosligida badiiy asarlar lingvopoetik yo'nalishda tadqiq qilinmoqda. D.K.Yerjanova qoraqalpoq xalqining taniqli shoiri I.Yusupov poemalarini³⁷, Z.M.Qazimbetova shoir J.Izbasqanov asarlarini, shundan jami 468 she'ri va besh poemasini lingvopoetik tahlilga tortgan. Shuningdek, shoirning asarlaridagi badiiy tasviriy vositalarning poetik sintaksisi har tomonlama tahlil qilingan³⁸. A.P.Nasirovanning tadqiqoti qoraqalpoq aytishuvlarining tiliga bag'ishlanadi. Tadqiqotda qoraqalpoq xalq aytishuvlarining leksik va grammatik poetikasi, poetik semantikasida badiiy vositalarning estetik-obrazli qo'llanilish vazifalari tahlil qilingan³⁹.

J.J.Buxarbaevanning tadqiqoti shoir To'lepbergen Matmuratov asarlari tilining lingvopoetikasiga bag'ishlanib, ko'proq poetik sintaksis uning badiiy-estetik vazifasib talqin qilingan⁴⁰.

²⁹ Шодмонова Д. Абдулла Орипов шеърятининг лингвопоэтик хусусиятлари (метафоралар мисолида): Филол. фан. фалс.д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Қарши, 2019.

³⁰ Умирқулов З.Б Бадий матнда қиёс ва унинг лингвопоэтик қиммати: Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Қарши, 2020. – 51 б.

³¹ Яхшиева Г.Т. Ўзбек тилида фонографик услубий воситалар: Филол. фан. ном. ... дис. автореф. – Т., 1997.

³² Ержанова С. Саги Жиенбаев поэзиясынын поэтикасы. – Алматы: Дарын, 2002.

³³ Сыздыкова Р. Сөздер сөйлейді. – Алматы: Санат, 1994. – 97 б.

³⁴ Әлкебаева Д.А. Қазақ тілінің прагматилистикасы, - Алматы: Зыят-Персс, 2007. – 244 б.

³⁵ Абдекеримова А.Э. Лингвистикалық поэтика. – Каракол: БМУ, 2008. – 2995 б.

³⁶ Абдиназимов Ш. Лингвопоэтика. – Т.: Yoshlar nashriyoti uyi, 2020. – 152 б.

³⁷ Ержанова Д.К. Ибрайым Юсупов поэмаларининг лингвопоэтик таҳлили: Филол. фан. фалс. д-ри (PhD). ... дис. афтореф. – Нукус, 2021. – 54 б.

³⁸ Қазимбетова З.М. Ж.Избасқанов шығармаларының лингвопоэтикалық анализи: Филол. илим. филос. д-ри. (PhD). ... дис. – Нөкис, 2022. – 145 б.

³⁹ Nasirova A.P Qoraqalpaq xalq aytishuvlarinig lingvopoetik tahlili: fFol. fan. filol. d-ti (PhD). ... dis. avtoref. – Nukus. 2023. – 48 b.

⁴⁰ Buxarbaeva J.J. T.Matmuratov asarlarining lingvopoetikasi: Filol. fan. fals. d-ri. (PhD). ... dis. aftoref. – Nukus, 2024. – 55 b.

Birinchi bobning uchinchi fasli «**G.Davletova asarlarida poetik individuallik**» deb nomlanadi.

Lingvopoetika – bu qoraqalpoq tilshunosligida yangi yo‘nalsih. Unda shoir yoki yozuvchi har qanday kitobxonga so‘z orqali tilning badiiy tasviriy vositalari orqali estetik ta’sir qilish kuchiga ko‘proq ahamiyat beradi. G.Davletova qoraqalpoq xalqining taniqli shoirasi. Uning she’riyatining til xususiyatlariga e’tibor beradigan bo‘lsak, badiiylik, obrazlilik, estetik jihatdan jozibadorligi kabi xususiyatlari bilan poetik individuallikka ega ekanligining guvohi bo‘lamiz. Shoira XX asrning 90-yillaridan boshlab vatanparvarlik, sadoqat, muhabbat kabi yuksak insoniy fazilatlarini she’riy satrlari orqali kuylaydi, ular tilining o‘tkirliги bilan ajralib turadi.

G.Davletovanning bir qator she’riy to‘plamlari: «Seniń dardıń menen jasayman hayal! (Sening darding bilan yashayman ayol!)» (2001-y.), o‘zbek tilida «Ayol ishqı» (2007-y.), «Qiz taxtim» (2009-y.), «Gúzgi tolǵanıslar (Kuzgi to‘lg‘anishlar)» (2012-j.), «Tumar qız (Tumor qız)» (2014-y.), «Gúlistan (Guliston)» (2021-y.), «Házireti hayal (Hazrati ayol)» (2022-y.), «Dosliq gúsháni (Do‘stlik gulshani)» (2024-y.), «Ona yer-Ona» o‘zbek tilida (2024-y.), «Dáwır qaharmanları (Davır qahramonlari)» (2024-y.) chop etildi. Poetik asarlari bilan birga bir qator: Ajiniyoz she’riyatiga bag‘ishlangan monografik ilmiy ishlari ham e’lon qilindi.

G.Davletovanning poetik asarlarining chuqur mazmundorligi, g‘oyasi, so‘z qo‘llash mahorati mavzularida joriy gazeta va ilmiy-ommabop jurnallarda H.Ayimbetov, K.Allambergenov, G.Shamuratova, Q.Orazimbetov, Sh.Usnatdinov, H.O‘temuratova va boshqalarning muallifligida yigirmadan ziyod maqolalar e’lon qilishdi. Shoir she’riyatining badiiyliги, til birliklaridan obrazli foydalana olishi orqali boshqa shoirlardan ajralib turadi.

Q.Orazimbetov: «Shoira G.Davletova qoraqalpoq adabiyotida o‘z yo‘liga, o‘z ovozigaga ega bo‘lishga intilib kelayotgan, shoirlik yo‘lni taqdirim deb bilgan iqtidor egasi. Shoira haqiqatni kuylashning badiiy usullarini o‘zlashtirib olgan, uni yalang‘och holda aytmaydi, balki turli ishoralar, badiiy bo‘yoqlar, obrazlar yordamida to‘qiydi. Uning she’rlari kitobxonning estetik tuyg‘ularini uyg‘otib, ruhiy kuch bag‘ishlaydi»⁴¹. Bu fikrlardan badiiy adabiyotning estetik ta’sir kuchining doim til birliklari orqali yuzaga kelishini anglaymiz.

Ikkinchi bob «**G.Davletova asarlarining poetik semantikasi**» deb nomlanib, u ikki fasldan iborat. Birinchi fasl «**Til birliklarining shakl va ma’nosi bo‘yicha lingvopoetik tahlili**» deb nomlanib, u uch qismdan tashkil topgan. «**Sinonimlarning lingvopoetik tahlili**» dep nomlangan birinchi qismida sinonimlar tahlil qilingan. Har qanday tilning lug‘at boyligi, badiiyliги uning lug‘at boyligida, ya’ni sinonimlarida namoyon bo‘ladi.

Ko‘p ma’nodlilik asosida paydo bo‘lgan sinonimlar: Bunda fikrning mazmuni va so‘zlarning takrorlanmasligiga, rang-barangligiga erishilgan.

Abiray, mártebe, dańq sizdi quwar («Báhárim meniń»)

⁴¹ Оразымбетов Қ. Көркем ҳақыйқатлық айнасы (Шайыра Г.Дәўлетованың дәретіўшилигине штрихлар) // Еркин Қарақалпақстан. – Нөкис, 2016, 23-декабрь.

Bereket, ırs, dawlet alip kelgeyseñ («Nawrız kelgende»).

Tovush evfoniyasi orqali anglashiladigan sinonimlar: unli va undosh yoki undosh fonemalarning jarangli-jarangsiz, unlilarning o'xshashligiga e'tibor berilgan ma'nodosh so'zlarning har birining birinchi tovushining o'xshash tovushlar bilan uyg'unlashib kelish holatlari uchraydi.

Ilahiy muhabbat urqani óngen,

Muqaddes, mardana ol hayal dermen. («Mardana hayal»).

Aynanayin kóziñnen, *Shiyrin-sheker* sóziñnen («Qumay kózdi súyemen»).

B. Yusupova o'z tadqiqotida «qoraqalpoq tilida bir xil yoki o'xshash undosh tovushlar alliteratsiya frazeologizmlarni paydo qilib, ular evfonik frazeologizmlarning katta qismini hosil qiladi»⁴², - deb ko'rsatadi. Demak, tovush evfoniyasi tilimizda faqat frazeologizm va naql-maqollardagina uchramasdan, sinonimik qatorlarda ham muallif tomonidan qurilishi chiroy-husn (ch-h), muqaddas-mardona (m-m), shirin-shakar(sh-sh) shaklida berilishi – bu bir tomondan estetik badiiylikni paydo qilsa, ikkinchidan shoirona individuallik deb hisoblaymiz.

Haq, yaratqan ózgeden joq tiregim («Tırnalar qaytqanda», 67-bet).

Misollardagi *haq, yaratqan* so'zlari - egam, rabbim, parvardigor, olloh, xudo va h.k. sinonimik qatorlarga ega bo'lib, arab tilidan kirgan so'zlar bo'lib, asar tilining boyligini ko'rsatadi.

Frazeologizmlar orqali berilgan sinonimlar: bir qator sinonimlar frazeologizmlar orqali ham anglashilib, tayyor shakldagi birliklardan badiiy matnda har xil maqsadlarda foydalana olgan.

Aq juwıp, ariwlap alis-jaqiniñ,

Shiğarar sapargá eñse iyilip («Kewil bar ma qarekeñniñ kewlindey?!»)

Kontekst sinonimlar. Qandaydir matn tarkibida muallifning o'z fikri, so'zdan foydalanish imkoniyatiga qarab faqat matnlarda ma'nolari yaqin bo'ladi.

Qız balaniñ ishki *dárti, hawiri,*

Nalishlari shiylarinde qalğan ba? («Qara úy»).

Dard, nolish bir-biri bilan sinonim bo'lsa ham, qayg'u ma'nosi boshqa, lekin yuqorida ular matnda o'zaro sinonimik hosil qilgan.

Kakofemizmik sinonimlar. Shoira asarlari matnida bir qator qo'pol ma'no anglatadigan so'zlar o'zaro sinonimlar bo'lib, poetik ma'no yanada kuchliroq seziladi.

Qız-júwanniñ kúni qarap «*shumshiq*»qa,

Isi túsip *niyeti pas, gırjiqqa,*

Ġunan berip saqlap qaldi FZOdan,

Túrtki qilmay, kewli súymes tirjiqqa(«Qalbimdegi estelik»).

Urush davrida yosh qizlarga, kelinchaklarga past nazar bilan qaragan *chumchuq* (juda kichik, nimjon qush), *qaysarga* (yuzlari beso'naqay bo'lib qolgan xunuk odam) deb, qora niyatli erkak kishi obrazini tasvirlab, o'tkir emotsional ma'no anglatmoqda.

⁴² Юсупова Б.Т. Қарақалпақ тилиндеги фразеологизмлердің фоностилистикалық анализи: Филол. илим. д-ры. (DSc). ... дис. – Нөкис, 2022. – Б. 81.

Sinonimik qatorlarni keltirish orqali matnda lingvopoetik badiiylikka erishilgan.

Ikkinchi qism «**Antonimlarning lingvopoetik tahlili**»ga bag‘ishlangan. Qarama-qarshi ma’noli so‘zlarni matnda keltirish orqali fikr-xayolning ta’sirchanligi, aniqligi haqida so‘z yuritilgan. A.Najimovning to‘g‘ri ta’kidlaganidek: «Antonimlar gap ichida ketma-ket qo‘llanilganda, ular orasidagi qarama-qarshilik holati bizga ta’sirliroq seziladi»⁴³.

Qoraqalpoq tilida antiteza yasashda *ot* so‘z turkumlari kam qo‘llaniladi. *Shúkirim kóp, nalishim* joq Allağa,

Analiq taxtiniń jemisin úzdim. («Gúzgi tolğanıslar», 3-bet).

Sifat antitezalar samarali qo‘llanilgan:

Zahar yańli *shiyrin* sózi basqanıń («Shópti qalı kórme»).

Sorastirip *jaqın* menen *jatimdi* («Nuraniy ata-analarğa»).

G.Davletova asarlarida *ravishlardan* yasalgan antitezalarni ko‘plab uchratamiz. Úrılar shiğar *solimnan*, Majnúnler shiğar *ońimnan* («Jeńgejan»).

Antitezalar *fe’llardan* ham yasaladi.

Buzar, dúzer keler bir kún karine («Enejanlarıma»).

Jan *alıp*, jan *bergen* aziz atalar («Nuraniy ata-onalarğa»).

«**Omonimlarning lingvopoetik tahlili**» mavzusidagi uchinchi qismda omonimlarda bir xil shakldagi necha so‘z taqqoslansa ham, har birining alohida anglatadigan ma’nosi yashiringan.

1. Qırğa qańtarıwli qayiq *janında*,

Sol altin dawranin esleydi atam («Qırğa qańtarıwli qayiq qasında»).

2. *Jan* dúnyam lawladi, aytqan salemim,

Jaz ótpey jawradı ishki álemim («Qaylargá kettiń»).

3. *Arı, janı*, qanı ketken qarısıp («Watan degende»).

Misollardagi joni so‘zi uch xil ma’noda: 1. Yon tarafi, yonida; 2- odamning ichki olami, qalbi; 3- ruhi degan ma’nolarni anglatib omonimik holat yuzaga keladi. Qiz bolaning baxtli turmushi, ayollik baxtni his qilishi kabi tushunchalar *baxt* so‘zi bilan birga *bog‘* shaklida omonimlarni hosil qilgan.

Omonimlar shoirning so‘z tanlash va qo‘llash mahoratini ko‘rsatadi:

Báhár keldi *bag‘da* búlbil sayramas («Jáne báhárr keldi»). *Bagı* jansa sháwketli bay qala deb («Namıs bayrağı»).

Ikkinchi bobning ikkinchi fasli «**Troplarning lingvopoetik tahlili**» deb nomlanadi. Ushbu fasl bob to‘rt qismdan iborat bo‘lib, «**Metaforalarning lingvopoetik tahlili**» masalasiga bag‘ishlangan birinchi qismida metaforalar keng tahlil qilindi.

1. *Tabiat hodisalari atamalari bilan bog‘liq metaforalar*. Xalq orasida uchraydigan olamni, hayotni, turmushni, maktabga, daryoga, oqinga va h.k. o‘xshatish holatlari:

Ómir – *sağım*, jilt eter qas-qağımda («Gúzgi tolğanıslar»).

Ómir – *ağıs*, há degenshe ótedi («Hazirginiń balaları»).

⁴³ Нажимов А. Булақ көзлери // Әмиўдәръя. – Нөкис, 1977. - №9. – Б. 101.

2. *Predmet tushunchalarning mavhum ma'noga ko'chishi bilan hosil bo'lgan metaforalar:* *Turmush* – *saboq*, to'g'ri ilib olganmiz («Qanotlab onamning armonlarida»). *Turmush* – *yaylov*, changida qolgandan so'ng («Zo'r bo'ladi o'z qadrini bilganlar»).

Turmush shoir tomonidan darsga, otlarning uzoq masofaga chopadigan maydoni bo'lgan yaylovga, sinov – imtihonga, o'tli olovga o'xshatadi.

3. *Tarkibida zoonimlar qatnashgan metaforalar:* Shoir ijodiyotida, inson, uning xulq-atvori, atrofdagilar bilan munosabati, ish-harakatlarini sifatlashda har xil hayvon va qush atamalari yordamida yaratilgan metaforalardan samarali foydalangan.

Jollarında saǵal, túlki jortadı («Tırnalar qaytqanda»); Bunda *tulki*, *shoqol* – ayyor, mug'ombir insonlar ma'nosida qo'llanilgan.

4. *O'simlik atamalari qatnashgan metaforalar:* Shoir G.Davletova birgina ko'ngil so'zini har xil «muqomga do'ndirgan». Oshiqning ko'nglini bog'ga, chamanga, gulga o'xshatish holatlari uchraydi.

Kewil baǵlarima keldiń de kettiń («Qaylarga kettiń»).

Nálsheleriń erteń *nárwan* boladi, Uliń-qızıń arqa súyer tawlarıń («Dáwranı bolǵay-da, dúrdana hayal»).

Odam ko'nglini, armonlarini chiroyli bog'ga o'xshatishi, odam bolasini gulga, voyaga yetish tushunchalarini daraxtlarning avvalo nihol, so'ngra shu nihol o'sib, katta daraxtga aylanish harakatini odamning bir butun umri tushunchasiga o'xshatadi.

5. *Jamlovchi tushunchani anglatadigan metaforalar:*

Turmus báygisiniń aylawlarında («Gúzgi tolǵanıslar»);

Turmus kemesiniń tartıp saldawın. («Háwjar-ay»).

Turmush va taqdir tushunchasini otlarning bellashuvi-poygaga, yo'lakka va kemaga o'xshatishi to'satdan emas, mana shu tushunchalarga o'xshashligida.

6. *Predmet atamalari asosida yaratilgan metaforalar:* ko'pgina metaforalar predmet atamalarining ikkinchi tushunchasiga o'xshatishi natijasida hosil bo'lgan metaforalar hisoblanadi.

Ashsam sırǵa tolı kewil sandıǵıń («Sahra maralı»). Misolda insonning ko'ngli sandiqqa o'xshatilib, uning ichida har xil sirlar yashiringan, insonning hayoti davomidagi barcha quvonchi va qayg'usi mana shu «sandiq»da joylashganligi badiiylik bilan ta'riflangan.

7. *Odam psixologiyasi, tuyg'ulariga doir metaforalar:* Júziń shekeleydi *kewil kirinen* («Rubayilar»).

Shunday qilib, G.Davletova ijodida ko'pincha predmet atamalari bilan birga unga o'xshagan mavhum tushunchaga ega so'zlar birikib metaforizatsiyalanib, o'quvchiga estetik zavq berib, asar badiiyligini yanada oshirishga xizmat qilgan.

«**O'xshatishlarning lingvopoetik tahlili**» deb nomlangan ikkinchi qismda xalq og'zaki ijodida ham, yozma adabiyotda ham eng ko'p qo'llaniladigan badiiy tasviriy vositalardan biri o'xshatishlarning shoir she'riyatida lingvopoetik qo'llanishi haqida so'z yuritilgan. G.Davletova asarlarida erkin o'xshatishlar ham, umumxalq turg'un o'xshatishlar ham uchraydi.

1) *O‘xshatishlarning morfologik yo‘l bilan berilishi*: Ol hám argúmaqtaý zuwlap baratır («Ómiri men ashıqlardıy súyemen»).

Arg‘umoq - «asl zotli, chopqir ot, juyrik, otlarga berilgan umumiy nomi».(QTTS.I t, 169-b). Qoraqalpoq tili izohli lug‘atida keltirilganidek, inson umrini tez chopadigan, tez harakatlanadigan chopqir arg‘umoq otga o‘xshatib ko‘rsatilgan.

2) *o‘xshatishlarning sintaktik yo‘l bilan anglatilishi*: O‘xshatishlar xohlagan badiiy asar tilida har xil yo‘llar bilan berilib, eng avvalo, mana shu asar tilining emotsional-ekspressivligini ta‘minlaydi. P.Najimov: «O‘xshatish ma‘nosini bildiradigan elementlar boshqa bir ma‘noli so‘zlarga birikib kelib, sintaktik model yaratib keladi. Shuning uchun ham ularni *o‘xshatish tuzuvchilar* deb ataymiz»⁴⁴, - deb keltiradi.

Waqt -dárya, misli tulpar shağında («Gúzgi tolğanıslar»)

3) *o‘xshatishlarning morfologik-sintaktik yo‘l bilan anglatilishi*. Bunday o‘xshatishlarda obrazlilik, emotsionallik ular yakka holda anglatgan o‘xshatishlarga qiyoslaganda biroz ustun bo‘lib keladi»⁴⁵.

Hámmesi de bir qozınıń túgindey,

Misali bir shańaraqtıń júgindey. («Qálbimdegi estelik»).

Berilgan she‘r qatorlarida urush vaqtida oilalarning erkaklari urushga ketib, nobud bo‘lishi, uyida qolgan boshqa odamlarning, qo‘shnilar, hamqishloqlarining hamjihatligini tasvirlashda *bir qo‘zining tuki* va *bir oilaning yukidek* deb, -dek grammatik shakli bilan birga *masalan*, modal so‘z bir fikrning ichida qator qo‘llanishi bilan ma‘lum konstruksiya tuzib, shoir yakka mualliflik o‘xshatish satrlarini yaratgan.

4) *o‘xshatishlarning leksik-grammatik usull bilan tuzilishi*:

Ming chaqirsam qo‘nmas *oltin qush bo‘lib*,

Qalbinda cho‘g‘ bo‘lib yonib turarsan («Sog‘intirib turarsan»)

Bol + o‘xshab strukturasida kelib, oltin qush – barchaga qo‘navermaydigan pirli afsonaviy qush tushunilib, qiz bolani, o‘z suyuklisini qo‘l yetmaydigan oltin qushga o‘xshatadi, ikkinchidan mana shu oltin qush qiyofasi yigitning ko‘nglida olov, cho‘g‘ bo‘lib turgani nazarda tutilgan.

5) *o‘xshatishlarning intonatsiya orqali anglatilishi*:

Kúyew balam- óz balam dep qamshılap.. («Beykeshimniń aytqanı»)

Folklor, muallifning shaxsiy uslubiga xos individual o‘xshatishlarning mavjudligi estetik qiymatini belgilaydi.

Faslning «**Metonimiyalarning lingvopoetik tahlili**» mavzusidagi qismida uning qandaydir predmetni bevosita o‘z nomi bilan atamay, boshqacha, qayta nomlash orqali so‘zga ko‘chma ma‘no va badiiy vazifasi haqida so‘z yuritilgan.

1. Konkret predmet ma‘nosi shu predmetga o‘xshash bo‘lgan ma‘noga ko‘chirilgan. Bala-shağam deyseń, miń san mashqalań,

«*Ala qap*»tı arqalağan jas janan («Házireti hayal»).

⁴⁴ Нажимов П.А. Қарақалпақ тилинде теңеўлер. – Нөкис: Қарақалпақстан, 2014. – Б. 15.

⁴⁵ Sonda. – Б. 39.

Odatda, erkak kishi uylanishi bilan bo‘yniga oila, ro‘zg‘or tashvishi, muammosi tushdi degan ma‘noda «bo‘yniga ola qop tushdi» iborasi ishlatiladi. Lekin misolda u erkak kishiga emas, balki ayol kishiga qarata qo‘llanilib, oilani boqish maqsadida ko‘pgina xotin-qizlarning chet ellarga ishlashga ketishi, ola qoplarni orqalashi – bu turmushdagi real voqealar. Shoir mana shu ola qop birikmasini ikki ma‘noda: 1. Biror narsa solib ko‘tarishga bag‘ishlangan buyum; 2. Bo‘yinga ola qopning tushishi – oilani boqish tashvishi kabi mazmunni mana shu birikmaga yashirish yo‘li bilan tasvirlagan.

2. *Predmet orqali insonning har xil xususiyat, belgilari anglatilishi* (Sizdi oqisam barliq suliw sirgalar, Jigitlerdi Májnún qilip ketkeney. («Sizdi oqisam»);

3. *Inson ma‘nosini bildiradigan so‘zlar uning fazilatlariga, ogr‘iga xos belgilariga o‘xshatilib qayta nomlangan:* («Urilar shig‘ar solimnan, Májnúnler shig‘ar o‘imnan. («Jengejan»));

4. *Hayvon va shunga doir belgilar narsa ma‘nosida qayta nomlangan:* (Aylanip artqa qarama, Jorg‘alar júrsin arada. («Arpa ishinde...»);

5. *Xalq orasida botir, yoki bosqa fazilatlar bilan tanilgan rivoyat, ertak h.k. qahramonlarning o‘xshash belgilariga qarab qayta nomlanishi orqali metonimik vazifada kelgan* (*Qaraqalpaqtin‘ nağız Robin Gudi, Shaqmaq shağar jigit bolğan Shax-Aman.*(«Shaxaman»)

She‘r satrlarida ta‘riflangan Robin Gud – Angliyalik afsonaviy qahramon, xalq posboni, yengilmas botir. Mana shu qahramonlik qoraqalpoq yigiti Amanga ham xos ekanligini, xalq uning ismiga Shax degan so‘zni qo‘shib aytgan, Shaxaman elati shu botirning ismi bilan bog‘liq ekanligi aytilgan.

6. *Badiiy ijod atamaları o‘sha asarga tegishli voqea bilan bog‘liq bo‘ladi:* («Poseydonning g‘azabi», «Po‘sqan el», «Oydinlar» «o‘lik jonlar» va boshqa misollarda ikki tushunchani badiiy asar nomi ham nazarda tutilgan ko‘chma ma‘noni qator qo‘yib, estetik go‘zallik bilan ta‘riflaydi.

«**Sinekdoxalarning lingvopoetik tahlili**» deb nomlangan to‘rtinchi qismda sinekdoxa o‘y-xayolni badiiy lashtirib berish uchun qo‘llaniladigan muhim poetik vositalardan biri ekanligi ko‘rsatilgan.

1. Butun narsaning o‘rniga uning qandaydir qismini qo‘llash:

Iyinağashım kóp túsedı esime,

Suw boyında turar «bir kóz» tesile («Balalıqtı sağınp»).

Kóziñ túspes terbetilgen órimge,

Ko‘z orqali butun odam, erkak, oshiq yigit ma‘nosi anglashilgan.

2. Birlik son o‘rniga ko‘plik, kam tushunchaning o‘rniga ko‘plik tushunchasining qo‘llanilishi:

Órdek qırğınnan soñ boy kótergen, Jurt ğam-qayğıdan qaytashuwlástı.

(«Qálbimdegi estelik»).

She‘r satrida yurt so‘zidan dunyodagi barcha insonlar emas, balki o‘lkamiz tarixidagi «o‘rdak qirg‘ini» dep atalgan repressiya davridagi qatag‘on, nobud bo‘lgan odamlarga guvoh bo‘lgan odamlar guruhi tushuniladi.

3. Ko‘plik son o‘rnida birlik, yoki kamlik ma‘nosining berilishi:

Ózi patsha, ózleri xan hayallar («Hayallar»).

Podsho, xon soʻzlari orqali – katta bir mamlakatni boshqaruvchi inson maʼnosi tushunilsa, bu sheʼr satrlarida oilaning bir aʼzosi hisoblangan *ayol*ning oʻz erki oʻzida ekanligi podsho - elni boshqaruvchi eng oliy darajadagi odam, ayol-oddiy, uning fuqarosi sifatida oʻxshatilib koʻrsatilgan deb hisoblaymiz.

4. Butunning qismi orqali odam maʼnosi bilan birga uning darajasining, insoniylik belgisining ham qandaydir tushunchaga oʻxshatilishi orqali berilishi:

Jaqsilarğa shaytan iláhát qazdırıp,

Ayaqlar bas boldi Gúlaysha apa («Gúlaysha apa»).

Misolda *oyoq* tana aʼzosi, yaʼni butun oʻrnida qism orqali, bosh tana aʼzosi orqali ham burun inson maʼnosi anglashiladi, lekin *oyoq* – *oyoq* osti boʻlgan, gʻarib, obroʻsini toʻkish maʼnosida, bosh tana aʼzosi orqali bu sinekdoxada nochor, erki yoʻq insonning *bas*(shi) (boshliq) boʻlishi, amali, darajasining koʻtarilishi kabi maʼnolar yashiringan va mana shu tartibda fikrning badiiyligi taʼminlangan.

G.Davletova sheʼriyatida sinekdoxalar koʻpincha oshiq yigit, xotin-qizlar obrazini yaratishda mahorat bilan qoʻllanilgan.

Tadqiqotning uchinchi bobi «**G.Davletova asarlari tilida turgʻun soʻz birikmalarining lingvopoetik vazifasi**» deb nomlanadi.

Til millatning madaniyatini, milliyligini, oʻzligini saqlovchi bebaho xazina. Milliy madaniy oʻzlik belgilar har qanday tilning fonetikasi, grammatikasi, leksikasi, ayniqsa, paremiyalarida saqlangan. Soʻnggi paytlarda paremiologiya tilshunoslikda alohida soha boʻlib shakllanmoqda. Paremiologiya hikmatli soʻz haqidagi fan boʻlib, ilmiy adabiyotlarda paremiologiyaning ikki maʼnosi keltririladi. «1. Maʼlum bir tildagi avlodan-avlodga ogʻzaki shaklda oʻtuvchi, ixcham va oddiy, qisqa va mazmunli, logik umumlashtirish sifatida paydo boʻlgan maqol, aforizm, naql kabi hikmatli birliklarni oʻrganadigan fan. 2. Maʼlum bir tilda mavjud boʻlgan naql-maqol, aforizm, hikmatli soʻzlar – bular paremalarning tizimi. Paremiologiya – frazeologiya bilan bevosita bogʻliq»⁴⁶.

Paremiyalarni naql-maqollar va frazeologizmlar maydonidan olib tahlil qilish S.Xudayorovning tadqiqotida koʻrishimiz mumkin⁴⁷.

Uchinchi bobning birinchi fasli «**Frazeologizmlarning lingvopoetik vazifasi**» deb nomlanadi.

Ogʻzaki nutq tiliga xos frazeologizmlar: Shoira oʻz qarashlarini oʻgʻzaki uslubda keltirib, frazeologizmlardan yanada oʻtkirroq maʼnolilik vazifasida foydalana olgan. Ómir agʻıs *há degenshe* ótedi («Házirginiń balaları »).

At shaptirim basqalardan arasi («Shayır qaytqan kún»).

Ha degancha - ha deb aytaman deguncha, yaʼni mana shu bir ogʻiz soʻzni aytaman deguncha vaqt juda tez va oz fursatni anglatish uchun qoʻllanilsa, *ot choptirim* – masofaning uzoq ekanligi otning chopadigan olis oraligʻi oʻlchoviga oʻxshatilib berilgan.

Badiiy uslublarga xos frazeologizmlar: Badiiy uslub ancha maʼno oʻtkirlikiga va obrazlilikka ega. B.Yusupova: “badiiy uslublarni frazeologizmlarning eng

⁴⁶ Бердиёров Х., Расулов Р. Ўзбек тилининг паремнологик луғати. – Т., 1984. – Б. 23.

⁴⁷ Xudoyorova S.T. Frazeologik va paremiologik birliklar semantikasida tarixiy voqealıklar ifodalanashining lingvostilistik xususiyatlari(ingliz va ozbek tillari misolida): Filol. fan. fals. (PhD). ... dis. avtoref. – Samarqand, 2023. – 27 b.

unumli va mahorat bilan qo‘llanish manbai, rang-barang ma’nodlilik o‘ziga xos xususiyatlar, turli emotsional-ekspressiv bo‘yoqlar, ranglar, uslubiy badiiy xususiyatlar badiiy uslubdagi boy frazeologik qatlamning bo‘lishini belgilaydi”⁴⁸, – deb ko‘rsatadi.

Diydarıma toymastan, Qiyılıp turar anamday («Qarlıgash kelse»);

Háwes eter gayrı jurtlı qarasıp («Watan táriypi»).

Bunda frazeologizmlar *diydoriga to‘ymaslik* - chiroyi, jamoliga to‘ymaslik, *havas qilish* - qiziqishi ortish tarzida berilganida fikr aniq va ravshan chiqmagan bo‘lar edi.

Folklor frazeologizmlar: G.Davletova folklor frazeologizmlarni o‘z asarlarida qo‘llash orqali ularning hayotiyiligini yanada oshirdi desak, mubolag‘a bo‘lmaydi.

Sır bolıp qalğannan *aqlım laldı* («Jáne báhárr keldi»).

Daw-janjeldi *ardı qalay satayın* («Sher tolqıtqan shejereli Shaxaman»).

Shaxsiy mualliflik frazeologizmlar. Tilimizda uchraydigan frazeologizmlar muallif tomonidan qayta ishlangan. *Bawır tartıp* qayta-qayta kelesiz, *Duzi tartıp* sağınganda ele siz («Sheber qiz qosıgı»). Úllıardı *bawırına alğan* jer («Sher tolqıtqan shejireli Shaxaman»).

Jigar tortish birikmasida – bawır (jigar) deb turmushga chiqib ketgan qiz bolaning o‘z uyidagi yaqinlari, qarindoshlari metaforik usulda ko‘chsa, *bag‘riga olish* – insonning dafn etilishi, tuproqqa aralashishi degan tushunchani evfemizm ma’nosida frazeologizmga bog‘lab lingvopoetik ma’no yuklab berilishi kitobxonda estetik zavq uyg‘otadi.

Frazeologizmlarning tarkibi bo‘yicha turlari qismida komponentlarining o‘xshash bo‘lib, qisqarib kelishi va boshqa bir qator turlari tahlil qilindi.

Frazeologizm tarkibida uning komponentlarida sinonimlarning almashinib qo‘llanilishi:

Qarakeńniń *gúl jaynadi jamali* («Qara taw»). Marqabay haji ata *júzi jaynaptı* («Harman Aqmanğittıń azamatları», 106-bet).

Yuzi yashnash frazeologizmi quvonch, shodlik, xursand bo‘lish ma’nolarini anglatadi. Yuqoridagi satrlarda esa *yuzi* so‘zi uning sinonimi bo‘lgan *jamoli* so‘zi bilan almashtirilgan hamda gap gul so‘zi bilan kengaytirilgan. Bu esa frazeologizm ma’nosining va ta’sirchanligining yanada kuchayishiga xizmat qilgan.

Frazeologizmlarda so‘zlarning qisqartirib berilishi: Frazeologizmlarning qisqarishi fikrni tez yetkazish maqsadida nutqda oldindan ma’lum bo‘lgan frazeologizmlarning komponentlarini qisqartirishdan paydo bo‘ladi⁴⁹.

Kózlerim kól, júzim qaldı juwılıp («Shayır qaytqan kún»); Múddáhán ne? – desem, «*shóp saldı deyseń*» («Dáwranıń bolğay-da dúrdana »).

Ko‘z(ining yoshi) ko‘l(bo‘lish) yig‘lash, hasrat chekish, (*ko‘ziga) cho‘p solish* - xiyonat qilish ma’nolarini bildirib, matnda qisqarib kelishi orqali fikrning ixchamligiga erishilgan.

⁴⁸ Yusupova B. Qaraqalpaq tiliniń frazeologiyası. – T.: Tafakkur qanoti, 2014. – B. 158.

⁴⁹ Ўўлдошев Б. Фразеологик услубият асослари. – Самарқанд, 1999. – Б. 130.

Frazeologizmlarda soʻzlarning oʻrin tartibining oʻzgarishi- bu holat sheʼriyatga xos. Chunki boʻgʻin sonlari va qofiya singari masalalar soʻzlarni shakily jihatdan ham, oʻrin tartibi jihatidan ham oʻzgartirishni talab qiladi.

Aql aytsa *úyme qabaq* («Qiz taʼlawda adaspa sen»).

Qoy kewilim, *qashirmayin qutimdi* («Tirnalari qaytqanda»).

Oʻxshatishda ikki komponentli frazeologizmlar ham mahorat bilan qoʻllanilgan.

Birlesip bas shıǵarsaq jaǵadan,

Bir jeńseden qol shıǵarsaq abadan («Ajaǵa»).

Ústi pútin, tamaǵı toq, mehır joq («Házirginiń balalari»).

Shuningdek, frazeologizmlarning ketma-ket qoʻllanish hodisasi

Gejir adam aytqanıńa júrmeydi,

Hásil sóziń zaya, qulaq túrmeydi,

Bes kún ómir nege bunday bazilar,

Kewil postinińnan dawıl úrleydi («Tórtlikler», 36-bet).

Frazeologizmlarning maʼnoviy turlari qismida somatik frazeologizmlarning badiiy estetik vazifada kelishiga eʼtibor berildi.

Koʻz komponentli frazeologizmlar: Bir *kózden ótkizip* qáddi – boyımdı («Bawırmanım anajan»), *Kóz-kóz eter* birew kórkin («Qiz taʼlawda adaspa sen »).

Qoʻl komponentli frazeologizmlar: *Qoʻl* komponentli frazeologizmlar koʻpincha yordam berish, qoʻllab-quvvatlash kabi insoniy fazilatlarini tasvirlashda samarali qoʻllanilgan. *Qol bilǵar* kewlimniń naǵıslarında («Gúzgi tolǵanıslar»), Dos yaran jaqınlap qolların sozar («Shópti qalı kórme»).

Shoira sheʼriyatida *yurak, jigari, ich, bosh* va unda joylashgan aʼzo atamalari tayanch soʻz sifatida qatnashgan frazeologizmlar orqali badiiy matnning funksional va emotsional tomonlariga muallifning bahosi, oʻz shaxsiy munosabatini bildirishi, semantik-uslubiy jihatlari koʻzga tashlanadi.

Uchinchi bobning ikkinchi fasli «**Naql-maqollarning lingvopoetik vazifasi**» deb nomlanadi.

Naql-maqollar – insonlar tafakkuri aks etgan, hayotiy tajribadan olingan til vositalari orqali badiiy tarzda yetkaza olish mahorati. Naql-maqollar frazeologizmlarga oʻxshagani uchun Ye.Berdimuratov frazeologik soʻz birikmalari, mubolagʻalar, birliklar va toʻrtinchi turi sifatida frazeologik soʻzlar deb guruhlab, mana shu guruhga naql-maqollarni ham kiritadi⁵⁰. B.Yusupova naql-maqollarni paremiya dep atash bilan birga (20-bet), «ularni «turgʻun soʻz birikmalari» atamasi bilan ataladigan guruhga kiritish qiyin degan fikrdamiz»⁵¹- deb fikr bildiradi.

Naql-maqollarning tarkibiga koʻra xususiyatlari: Naql-maqollar tarkibi xalq ogʻzaki ijodida qoʻllanilgan shaklda oʻzgarishsiz berilishi ham, shuningdek muallif tomonidan har xil oʻzgartirishlar bilan berilishi ham mumkin.

Naql-maqollar tarkibi xalq ogʻzaki ijodida qoʻllanilgan shaklda oʻzgarishsiz berilishi:

⁵⁰ Berdimuratov E. Hézirgi qaraqalpaq tili. Leksikologiya. – Nókis: Bilim, 1994. – B. 146.

⁵¹ Юсупова Б. Паремология. Қарақалпақ халық нақыл-мақаллары тилинің лексика-семантикалық хәм лексика-тематикалық өзгешеликleri. – Nókis: Qaraqalpaqstan, 2024. – B. 61.

Eriń – piriń, qol jetpesiń aydaǵı,
Iymannan ayırar gúman qaydaǵı («Dáwraniń bolǵay-da dúrdana hayal»).

Xalqimizda *ering – piring* degen hikmatli so‘z bo‘lib, shoira ayollarni umr yo‘ldoshiga itoat qilishi, hamjihatlikda, totuv yashashi lozimligi uqtiriladi.

Qúslar kóp túnedi, bahar qısındı,
Kelte jip gúrmewge kelmey qısuldı («Ajaǵa», 14-bet).

Neni ekken bolsań, soni orasań («Tórtlikler», 37-bet).

Shoira ijodida naql-maqollardan va boshqa muhim didaktik birliklardan o‘rinli foydalangan.

Muallif tomonidan naql-maqollarning har xil o‘zgarishlar bilan berilishi: Shoir naql-maqollarni biroz o‘zgartirib, obrazlilik uchun foydalangan. Ba’zi paytlarda tarkibida o‘zgarish bo‘lib, qo‘shimchalar bilan qayta tuzilgan.

Birde jerdiń, birde eldiń náwbeti («Harmań Aqmangıttıń azamatları», 107-bet).

Mazkur naqlning asl shakli *Elga bir navbat, Yerga bir navbat* bo‘lib, she’rda biroz o‘zgarishga uchragan.

«*Ake kórgen oq jonadi*» degen bar,

Sheshe dáńqı menen qızlar ketedi («Dawraniń bolǵay-da, dúrdana hayal»).

Ota ko‘rgan o‘q yo‘nar, Ena ko‘rgan to‘n pichar naqlining keyingi qatorlari o‘zgartirilib qo‘llanilgan. Bu ham muallifning so‘z tanlash mahoratining bir ifodasi.

Umuman olganda, G.Davletova she’riyatida naql-maqollardan katta mahorat bilan lingvopoetik vazifalarda, maqsadga muvofiq va o‘rinli foydalanilgan.

XULOSA

Xalqimizning ruhiy-madaniy boyliklarining bir qismi badiiy asarlar bo‘lib, ularda xalq turmushi, yashash sharoiti, milliyliги namoyon bo‘ladi. G.Davletova she’riyati tilining badiiyliги, estetik go‘zalligi, qoraqalpoq tilining boy lug‘at boyligini o‘zinda mujassam enganligi bilan ajralib turadi. Tadqiqot natijasida shoiraning o‘ziga xos uslubga ega ekanligi, xalqning oddiy tilidan foydalanishi orqali til birliklarini adabiy til darajasida qimmatini oshirishi, ona tilining betakror boyligini, serjiloligini tasvirlab, so‘zlarni o‘ynoqi tusga aylantirib foydalanganligi aniqlandi. Shunday qilib, shoira asarlarini o‘rganish orqali quyidagi xulosaga keldik:

1. Badiiy asar tilining e’tiborni tortishining eng asosiy sababi – ijodkorning til birliklaridan qay darajada foydalana olishida. Olamni anglay olishning bir ko‘rinishi sanalgan so‘z san’ati badiiy asar yaratishda ma’lum vazifani bajaradi.

2. Lingvopoetika sohasining asosiy xususiyati badiiy matn bilan bog‘liq bo‘lib, asosiy g‘oya, uning badiiyliги, estetik zavq uyg‘otishi, lingvopoetikasi, badiiy matnning tuzilishi, ma’no-mazmunida o‘z aksini topgan, shaklning mazmunga aylanishini anglash va baholash vazifasini bajaradi.

3. G.Davletova asarlari sinonimlarga juda boy. Bunday sinonimlar oddiygina so‘z ma’nosida emas, fikrni, aytmoqchi bo‘lgan g‘oyani kitobxonga aniq,

tushunarli tarzda yetkazib berish maqsadida qo'llanilib, badiiy poetik vazifa bajarib kelgan.

4. Antonimlar tilning badiiy manbasi hisoblanadi. Antonimlarni uslubiy jihatdan qo'llanishning asosi ularning semantik tabiati bilan bog'liq bo'lib, alohida holda antonim bo'la olmaydigan so'zlar matnda o'zaro qarama-qarshi ma'no bildirib kelgan va badiiy vazifa bajargan, ba'zi holatlarda antonim so'zlarning tarkibidagi bir so'z sinonimlariga almashtirilgan. Bu esa fikrning yanada chuqur va ta'sirchan bo'lishiga, shuningdek, so'zlar takrorining oldini olish, til imkoniyatlaridan foydalanish mahoratini ham ifodalab kelgan.

5. She'r satrlarida qo'llanilgan omonimlar fikrning badiiyligini ta'minlab, poetik vazifani bajarib kelgan. Ularni har xil ma'noda kelishini she'r satrlarida qo'llay olishi shoironing so'z tanlash va qo'llash mahoratini ko'rsatadi.

6. Metafora – badiiy asarning saviyasini oshiruvchi amallardan biri. Ko'pincha, predmet nomlari bilan birga unga o'xshash so'z birga qo'llanilib paydo bo'lgan metaforalar kam qo'llanilgan. Ular asosan, odam ma'nosini bildirish uchun ishlatilgan, ba'zilarida xalq afsona-rivoyatlariga asoslangan qarashlar qamrab olingan, asar badiiyligini janada oshishga xizmat qilgan.

7. Qandaydiq narsa yoki voqea-hodiasni ikkinchi bir narsa yoki voqea-hodisa bilan qiyoslab tasvirlash turi – o'xshatish. O'xshatishlar jordamida fikrning obrazlilik, estetik ta'sirchanligi ta'minlanadi. Poetik satrlarda o'xshatishlar morfologik, sintaktik, morfologik-sintaktik, leksik-grammatik va intonatsiya usuli orqali anglatilib, estetik badiiylilik bilan berilgan individual o'xshatishlarni yaratish mahorati aniq ko'zga tashlanadi.

8. Metonimiyalarni estetik kategoriyalarning biri sifatida tahlil qilib, oddiy predmetlarni ko'chma ma'nolarda qayta nomlab, ma'no jihatdan boyitilib berilishiga erishilgan. Sinekdoxalar, ko'pincha, oshiq yigit, xotin-qizlar obrazlarini yaratishda mahorat bilan qo'llanilgan.

9. Frazelogizmlar har qanday matnga badiiy bo'yoq berishda va undagi obrazlilikni orttirishda o'ziga xos xususiyatga ega tasvirlash usullaridan biri. Ayniqsa, frazeologizmlardan foydalanishda poetik tilning mazmun va shakliy mosligi inobatga olingan. Shoir asarlarning tilini frazeologizmlar orqali boyitib, badiiy tus bergan, yakka mualliflik individuallik orqali qayta ishlanishi, tarkibida qatnashgan so'zlarni boshqa sinonimlariga almashtirish natijasida she'r satrlarini kitobxonga estetik zavq berish darajasiga yetkaza olgan.

10. Qoraqalpoq xalq naql-maqollari shoirning she'rlarida millatning o'zligini, madaniyatini, milliyligini boshqalarga tanitishda, o'ziga xos xususiyatlarini sodda tarzda ko'rsatishda uslubiy qurol sifatida xizmat qilgan. Naql-maqollar o'rinli va ma'lum maqsadlarda, lingvopoetik vazifada qo'llanilgan.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSC.02/25.08.2021.Fil.137.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ КАРАКАЛПАКСКОМ НАУЧНО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ ИНСТИТУТЕ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК**

**НУКУСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ**

ЖОЛЫМБЕТОВА ШИЙРИН АЛИШЕРОВНА

**ЛИНГВОПОЭТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
Г.ДАУЛЕТОВОЙ**

10.00.03 - Каракалпакский язык

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ

Нукус – 2025

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан за номером B2023.4. PhD/Fil4090.

Диссертация выполнена в Нукусский государственный педагогический институт
Автореферат диссертации размещен на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) на веб-странице Научного совета (www.aknu.uz) и Информационно-образовательного портале «Ziyouet» (www.ziyouet.uz).

Научный руководитель:

Нажимов Пердебай Айманович
доктор филологических наук, (DSc)
профессор

Официальные оппоненты:

Уринбоева Дилбар Бозоровна
доктор филологических наук, профессор

Прекеева Амангул Ансатбаевна
кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация:

Ургенчский государственный университет

Защита диссертации состоится « _____ » _____ 2025 года в _____ часов на заседании Научного совета DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 по присуждению учёных степеней при Каракалпакском научно-исследовательском институте гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан (Адрес: 230100, г. Нукус, улица А.Темуря, 179 А. Тел.: (99861) 222-85-47; факс: (99861) 222-85-47; e-mail: kk_gumanitar@mail.ru).

С диссертацией можно ознакомиться в Фундаментальной библиотеке Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан. (Зарегистрирована за № _____). (Адрес: 230100, г. Нукус, улица А.Темуря, 179 А. Тел.: (99861) 222-85-47.)

Автореферат диссертации разослан “ _____ ” _____ 2025 года.
(Протокол реестра рассылки № _____ от “ _____ ” _____ 2025 года.)




А.И.АЛЬНИЯЗОВ
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор


А.М.БЕКИМБЕТОВ
Учёный секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философии (PhD) по филологическим наукам, старший научный сотрудник


М.Д.КУРБАНОВ
Заместитель председателя Научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, доцент

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой лингвистике при изучении языка произведений в антропоцентрическом направлении важное значение имеет определение отношения автора к объективному миру, его восприятия и понимания через произведения, принадлежащие его перу. Так как, индивидуальный стиль творца – это система индивидуально-эстетического использования слов при художественном выражении мысли с помощью лексики, характерной для эпохи, в которую жил и творил писатель или поэт. Изучение произведений художественной литературы с точки зрения взаимодействия их стилистической специфики и художественного содержания является одной из важнейших задач языкознания.

В мировой лингвистике особое внимание уделяется изучению речевого мастерства субъекта, использующего язык, который демонстрирует свое психологическое состояние с помощью вербальных знаков в процессе совершения действий, восприятия информации, использования и произнесения слов. Также исследуется мастерство использования богатства слов, присущего национальному художественному литературному языку каракалпакского народа, для придания тексту идейно-художественного смысла, использование семантических и моносемантических возможностей языковых единиц, изучаются вопросы лингвопоэтического анализа, специфические методы авторского подбора слов для эстетического воздействия в стилистическом аспекте.

Вопрос взаимодействия духовных и лингвистических особенностей художественных произведений не являлся объектом специального исследования. Вместе с тем, поэтическая индивидуальность, лингвопоэтическое своеобразие в произведениях Г.Даулетовой, её индивидуальный авторский стиль заслуживают отдельного внимания и изучения.

В годы независимости повышение ценности человеческого фактора и интересов, их выдвигание на первый план, как и в других сферах, создало широкие возможности для более глубокого изучения языкового богатства, являющегося одним из основных критериев духовности. В частности, “... перед нами стоят очень важные и актуальные задачи по дальнейшему повышению влияния и авторитета узбекского языка в государстве и обществе. Заботясь о судьбе, завтрашнем дне нашего народа, мы в первую очередь должны как зеницу ока беречь наши национальные ценности и обычаи, искусство, литературу и, конечно, родной язык”¹. Таким образом, исходя из этих задач, особенно важно изучить поэтические функции языковых единиц с точки зрения лингвопоэтики, являющейся новым

¹ Мирзиёев Ш.М. Миллий ўзлигимиз ва мустақил давлатчилигимиз тимсоли (Президент Шавкат Мирзиёевнинг ўзбек тилига давлат тили мақоми берилганинг ўттиз йиллигига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи) // «Халқ сўзи» газетаси. – Т., 2019 йил 22 октябрь. - №218 (7448).

направлением в языкознании. В этом контексте произведения поэтессы Г. Даулетовой имеют определенную научную значимость.

Данная исследовательская работа в определенной степени служит реализации задач, отмеченных в Указах и Постановлениях Президента Республики Узбекистан: № ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности» от 17 февраля 2017 г., №ПП-4479 «О широком праздновании тридцатилетия принятия Закона Республики Узбекистан «О государственном языке»» от 4 октября 2019 г., №УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 21 октября 2019 г., № УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране» от 20 октября 2020 г., в Постановлениях Президиума Жокаргы Кенеса Республики Каракалпакстан №584 «О мерах по организации подготовки и проведения 30-летия принятия Закона Республики Узбекистан «О государственном языке» от 16 октября 2019 года и №135 «О мерах по дальнейшему повышению статуса и роли каракалпакского языка как государственного языка» от 3 ноября 2020 года, «О мерах по дальнейшему развитию каракалпакского языка» от 16 июля 2021 года, а также в других нормативно-правовых актах, касающихся данной сферы деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертация выполнена в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей социального, правового, экономического, культурного, духовно-нравственного развития информационного общества и демократического государства и пути ее реализации».

Степень изученности проблемы. Вопросы изучения языка художественного произведения в функциональном, стилистическом, семантико-структурном направлениях и выявления его специфических особенностей были исследованы такими российскими учеными, как В.Я.Задорнова, А.А.Липгарт, Г.И.Климовская, Р.О.Якобсон, Е.Б.Борисова, В.В.Виноградов, Л.В.Болдырева², а также другими зарубежными учеными.

² Задорнова В.Я. Филологические основы перевода поэтического произведения: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1976; O'sha muallif. Восприятие и интерпретация художественного текста. – М.: Высшая школа, 1984; Её же. Словесно-художественное произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Дис. ... д-ра. филол. наук. – М., 1992; Липгарт А.А. Методы лингвопоэтического исследования. – М., 1997; Её же. Основы лингвопоэтики. – М.: Стеоретип, 2021. – 166 с.; Климовская Г.И. Лингвопоэтика. Учебное пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019. – 232 с.; Якобсон Р.О. Поэзия грамматики и грамматика поэзии // Семиотика. – М., 1983; Борисова Е.Б. Перевод как словесно-художественное творчество и как результат научно-филологического анализа текста: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1989; Виноградов В.В. О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971; Болдырева Л.В. Социально-исторический вертикальный контекст и проблема понимания литературно-художественного текста (на материале произведений английских писателей): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 28

Также эти вопросы рассматривались в исследовательских работах ученых в узбекском языкознании: Д.Шодиевой, Ш.Г.Тошходжаевой, Б.Юлдашева, И.Мирзаева, М.Якуббековой, Б.Саримсакова, Н.Махмудова, И.К.Мирзаева³, в каракалпакском языкознании: Ш.Н.Абдиназимова, З.М.Казимбетовой, Д.К.Ержановой, А.П.Насыровой, Ж.Ж.Бухарбаевой⁴ и др. Тем не менее, до сих пор мало внимания уделялось лингвопоэтическому анализу стихотворных произведений в каракалпакском языкознании. Поэтому изучение особенностей поэтических произведений является одним из важнейших вопросов языкознания.

Связь исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного учреждения, в котором выполнена диссертация. Диссертация выполнена в рамках научно-исследовательского направления «Актуальные проблемы современного каракалпакского языкознания» Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза.

Цель исследования заключается в раскрытии поэтической индивидуальности поэтессы Г. Давлетовой посредством выявления лингвопоэтических особенностей языка произведений автора, поэтической семантики лексических единиц в тексте и их художественно-эстетической функции.

Задачи исследования:

внимание к изучению лингвопоэтики, этапам её развития;

предоставить информацию о поэтической индивидуальности Г. Давлетовой, особенностях использования ею языковых единиц, своеобразных способах употребления слов, а также о художественном изображении этих аспектов в связи с национальным самосознанием, чувствами и ценностями каракалпакского народа;

определение места, эмоционально-экспрессивности и эстетического воздействия различных типов слов и тропов в художественном тексте поэтессы с точки зрения их формы и значения; изучение их лингвопоэтической природы в творчестве автора;

раскрыть лингвопоэтические функции устойчивых словосочетаний в произведениях Г. Давлетовой, смысловые оттенки, возникающие в результате их расположения в структуре текста, а также их лингвоэстетические функции.

1990.

³ Шодиева Д. Мухаммад Юсуф шеърияти лингвопоэтикаси: Филол. фан. ном. дис. ... автореф. – Тошкент, 2007; Тошхужаева Ш.Ф. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. фалс.д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Тошкент, 2017.

⁴ Абдиназимов Ш. Лингвопоэтика. – Тошкент: Yoshlar nashriyot uyi, 2020; Қазымбетова З.М. Ж.Избасқанов шығармаларының лингвопоэтикалық анализі: Филол. илим. филос. д-ры(PhD). ... дис. – Нөкіс, 2022; Ержанова Д.К. Ибрайим Юсупов поэмаларининг лингвопоэтик таҳлили. Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Нукус, 2021; Nasirova A.P. Qoraqalpoq xalq aytishuvlarining lingvopoetik tahlili: Filol. fan. fals. d-ri. (PhD). ... dis. avtoref. – Nukus, 2024; Buxarbaeva J.J.T. Matmuratov asarlarining lingvopoetikasi. Filol. fan. fals. d-ri. (PhD). ... dis. avtoref. – Nukus, 2024.

Объектом исследования выбраны произведения Г. Даулетовой «Сениң дәртиң менен жасайман, хаял» (Живу твоей болью, женщина) (2001), «Қыз тахтым» (Девичий трон) (2009), «Тумар қыз» (Девушка Тумар) (2012), «Гүзги толғаньслар» (Осенние думы) (2012), «Қәлбимдеги естелик» (Память в моем сердце) (2017), «Гулистан» (2020) и др.

Предметом исследования являются лексическая и стилистико-семантическая поэтика, поэтическая индивидуальность, а также лингвостилистические особенности языка произведений Г. Даулетовой.

Методы исследования. Для решения поставленных в исследовании целей и задач были использованы описательный, сравнительный, диахронический, экспозиционный, семантико-стилистический и сравнительно-стилистический методы.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

раскрыты особенности определения эстетической значимости таких видов тропов, как метафора, метонимия, синекдоха, сравнение, применяемых в поэтическом творчестве Г. Даулетовой;

изучена роль фонетических тропов, лексических единиц, средств художественной выразительности в определении эстетической значимости произведений Г. Даулетовой, возможности создания поэтического текста, а также мастерство поэтессы в использовании языковых единиц в системе поэтической индивидуальности;

выявлены стилистически своеобразные средства художественной выразительности, научно-теоретические выводы, применение лексических синонимов и антонимов в каракалпакском языке в лингвопоэтической функции;

изучено мастерство использования лингвопоэтических особенностей поэтессы, а также доказано, что фразеологизмы и пословицы на основе лингвопоэтического аспекта выполняют функции сжатия речи, образного обозначения понятий, выражения психологического состояния и эмоционально-экспрессивные функции;

Практические результаты исследования: представлены материалы, проанализированные на основе работ Г. Даулетовой, научные заключения, аргументы и мнения, приведенные в результате научного исследования поставленной научной проблемы, а также научные сведения, имеющие значение для современного каракалпакского языкознания, в том числе для лингвопоэтики, лингвокультурологии и семасиологии;

доказано, что научные выводы, полученные в результате лингвопоэтического анализа произведений поэтессы, могут послужить источником для дальнейших научных исследований по лексикологии, фразеологии и лингвокультурологии каракалпакского языка, а также могут оказать практическую помощь в преподавании таких дисциплин, как лексикография, когнитивная лингвистика, семасиология, лингвокультурология и лингвофольклористика;

обоснована практическая значимость результатов исследования при составлении ряда словарей по языку произведений Г. Даулетовой, создании новых учебников и учебных пособий по лексикологии каракалпакского языка, лингвокультурологии и лингвопоэтике.

Достоверность результатов исследования подтверждается тем, что методы, использованные при написании работы, научные сведения, получены из надежных научных источников, примеры были взяты из поэтических текстов и сборников стихов поэтессы, а анализы и заключения обоснованы методами описания, изложения и сравнения.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Диссертационная работа, посвященная языку произведений поэтессы Г. Даулетовой, является одним из вкладов в сферу лингвопоэтики, причем впервые в каракалпакском языкознании была изучена лингвопоэтика произведений этой поэтессы. Полученные в ней результаты и выводы служат научным источником для совершенствования теоретических знаний в области лингвопоэтики каракалпакского языка.

Практическая значимость исследования заключается в том, что оно используется в качестве основного источника при проведении лекций и специальных курсов по лингвопоэтике в филологических направлениях образования, при изучении языка художественных произведений, а также при составлении толковых и фразеологических словарей языка произведений поэтессы.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов лингвопоэтического исследования языка произведений поэтессы Г. Даулетовой:

Заключения, касающиеся особенностей определения эстетической значимости таких видов средств художественной выразительности, как метафора, метонимия, синекдоха и сравнение, применяемых в поэтическом творчестве Г. Даулетовой, были использованы при организации Республиканского смотра-конкурса «Сахра бўлбили» в соответствии с рабочим планом №01-12/15-27, утвержденным Председателем Жокаргы Кенеса Республики Каракалпакстан 31 января 2024 года и Постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан №291 от 8 мая 2021 года (Справка Министерства культуры Республики Каракалпакстан №04/04-105 от 20 января 2025 года). В результате заключения данного исследования были эффективно использованы для повышения мастерства поэтов, воспитания поколения молодых творцов, а также для популяризации художественной литературы среди учащейся молодежи, студентов и широкой общественности, интересующейся художественной литературой.

Заключения, касающиеся роли фонетических тропов, лексических единиц, средств художественной выразительности в определении эстетической значимости произведения, возможностями создания поэтического текста, мастерством поэтессы Г. Даулетовой в использовании языковых единиц в системе поэтической индивидуальности, были

использованы при подготовке сценариев передач «Ата мѳкан», «Алтын аймак», «Мийрас» и других программ Каракалпакского радио и телевидения (Справка № 05-22/355 от 7 августа 2024 года Телерадиокомпании Республики Каракалпакстан). В результате содержание материалов, подготовленных для этих передач и программ, было усовершенствовано и обогащено научными фактами;

научно-теоретические выводы, использование лексических синонимов и антонимов в лингвопоэтической функции в каракалпакском языке, мастерство поэтессы в использовании лингвопоэтических особенностей, а также на основе лингвопоэтического аспекта фразеологизмов и пословиц доказано, что они выполняют такие функции, как сжатие речи, образное обозначение понятий, выражение психологического состояния и эмоционально-экспрессивную функцию (Справка №01-02/03-132 от 29 января 2025 года Союза писателей Республики Каракалпакстан). В результате это стало основой для раскрытия литературного и художественного мастерства поэтессы в создании образа героя.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были представлены и прошли апробацию в форме докладов на 3-х международных и 3-х республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. Всего по теме диссертации опубликовано 14 научных работ, из них 8 статей опубликованы в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных результатов докторских диссертаций, 5 статей – в республиканских журналах и 3 статьи – в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертационной работы. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Объем работы составляет 144 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **Введении** диссертации обоснованы актуальность и необходимость темы, определены цель и задачи, объект и предмет исследования, показано соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыта научная и практическая значимость полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации **«Теоретические основы лингвопоэтических исследований»** состоит из трех разделов. В первом разделе, озаглавленном **«Лингвопоэтика как метод лингвистического восприятия художественного текста»**, сделан научный обзор различных взглядов в области лингвопоэтики в общем языкознании.

Лингвопоэтика – это соединение терминов *лингвистика* и *поэтика*. Мы считаем, что изучение возможности любого творца, занимающегося

искусством художественного слова, максимально использовать язык, а также рассмотрение его умения практически использовать словарное богатство в художественном произведении, равносильно научной оценке способности языка в общении придавать художественному слову выразительность и красоту.

Выявление художественной силы слова, его влияния на внутренний (духовный) мир человека, даже способности изменять его и приводить в действие, интересовал человечество с древнейших времен. В частности, один из западных мыслителей Аристотель, писал: «Поэтическое искусство явным образом породило две естественные причины. Во-первых, подражание присуще людям с детства, а во-вторых, результаты подражания всем доставляют удовольствие; например, если же изображенного не случилось видеть раньше, то изображение доставит удовольствие не сходством, а отделкой, или красками, или чем-нибудь другим в таком же роде. И так как подражание, а также гармония и ритм – нам свойственны по природе, то уже в глубокой древности одаренные от природы люди, мало-помалу развивая свои природные склонности, создали поэзию»⁵. Художественное слово оживает в художественном тексте произведения. Если оценивать образно, слово – это сердце и кровь художественного текста, дух, который приводит его в движение и раскрывает его художественность.

Язык – это внешняя оболочка художественной литературы, основной материал, выражающий ее содержание. Лингвопоэтику можно определить как дисциплину, которая путем лингвистического анализа художественного произведения выявляет эстетическую функцию художественного слова в поэтическом языке.

Г.И.Климовская в своем учебном пособии «Лингвопоэтика» рассматривая особенности этой области науки, разделила эстетическую структуру художественного литературного произведения на две основные части:

1. художественное содержание;
2. художественная форма.

Также она подчеркивает, что в настоящее время эстетическая структура художественного произведения состоит из взаимосвязанных признаков эстетического построения, которые включают: во-первых, содержание; во-вторых, литературную (образную) форму; в-третьих, художественную форму в речи; в-четвертых, форму в языке (языковой материал)⁶.

Благодаря функции, которую выполняет лингвопоэтика, мы имеем право считать ее направлением, посвященным исследованию языка художественной литературы, то есть поэтики языка. Об этом В. Виноградов писал: «основной особенностью лингвопоэтического исследования является тенденция к рассмотрению художественной литературы и ее языка как результат творческого процесса, к объединению лингвистических и

⁵ Аристотель. Поэтика. – Т.: Фафур Фулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти, 1980. – Б. 12.

⁶ Климовская Г.И. Лингвопоэтика. Учебное пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019. – С. 7.

литературоведческих концепций формы и содержания художественного произведения»⁷.

Также главной особенностью лингвопоэтики является то, что она включает в себя художественно-эстетический стереотип. Следовательно, предмет лингвопоэтики связан с художественным текстом. Это объясняется тем, что мысль автора, её художественность, эстетичность и лингвопоэтика находят свое выражение в структуре, смысле и содержании художественного текста.

Лингвопоэтические исследования тесно связаны с другими лингвистическими исследованиями, и их не следует рассматривать отдельно. Поэтому в научных источниках при лингвопоэтическом анализе художественного текста выделяют следующие пять отдельных видов исследования:

В поэтическом языке потенциальность национального языка трансформируется в художественное значение, то есть обретает новый смысл;

Отделяясь от практического языка, все элементы в поэтическом языке приобретают эстетически систематизированную форму;

Еще одна специфическая особенность поэтического языка связана с максимальной актуализацией языковых элементов. Элемент практического языка (употребляемого языка - *Ш.Ж.*) по своему виду, структуре не может быть понят в стереотипном виде, с автоматическим восприятием его точного, коренного значения, семантической замены, художественного содержания;

В поэтическом языке расширяется возможность взаимодействия единиц с другими единицами, их валентность;

Языковое пространство поэтического текста охватывает факты контекста и металингвистики, включая также явления, остающиеся неопределенными в литературном языке»⁸.

Второй раздел первой главы называется **«Обзор лингвопоэтических исследований»**.

Лингвопоэтика начала привлекать внимание многих ученых еще в начале XX века. Осознавая, что эстетическая красота художественная образность являются главными фигурами в лингвопоэтических исследованиях, С. Сапорта в англоязычной лингвистике выражает следующее мнение: «Поэтика – это язык, поэтика – это искусство, а также поэтика – это соединение искусства и языка»⁹.

В мировой лингвистике появился ряд научных трудов учёных, заложивших основы лингвопоэтики и стилистики. В этих работах рассматриваются теория, методы и методология, объект и предмет исследования данной области, а также сходства и различия между этими двумя областями науки. Несомненно, что труды некоторых ученых, в

⁷ Виноградов В.В. О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971. – С. 104.

⁸ Абдыкеримова А.Э. Лингвистикалық поэтика. – Каракол: БМУ, 2008. – Б. 14.

⁹ Сапорта С. Применение лингвистики в изучении поэтического языка // Новое в зарубежной лингвистике. Вып IX. – М., 1980.

частности, В.В. Виноградова¹⁰, В.П. Григорьева¹¹, В.М. Жирмунского¹², В.Я. Задорновой¹³, Р. Якобсона¹⁴ и других служат важным источником для научных исследований в данной сфере. Например, в русском языкознании научные работы А.А.Липгарта посвящены теоретическим вопросам лингвопоэтики, особенно ее методам и исследовательским аспектам. В его учебном пособии «Основы лингвопоэтики» вопросы этой области языка систематизированы и последовательно разделены на три большие части. В первой части работы дается широкое представление о лингвопоэтике, лингвопоэтическом сопоставлении и лингвопоэтической стратификации.

Во втором разделе лингвопоэтика и лингвостилистика сопоставляются и автор выражает свои научные взгляды в отношении вопроса: «Лингвопоэтика без лингвостилистики: филологический парадокс или исследовательская неаккуратность?». Третий раздел, озаглавленный «Лингвопоэтика и литературоведение», посвящен вопросам, относящимся к таким областям науки, как лингвопоэтика и литературоведение¹⁵. Г.И. Климовская в учебном пособии «Лингвопоэтика» рассматривает художественную литературу как феномен культуры и специфический вид искусства. В работе автор вводит в научный оборот термины, связанные с лингвопоэтикой, такие, как дуализм, эстетический феномен, артема, материал литературной (образной) формы произведения, материал речевой художественной формы произведения, четырехчастная эстетическая структура художественно-литературного произведения, эстетическая структура артемы и ее функции в художественном тексте, беллетризм и др.¹⁶.

В.Я. Задорнова в своей докторской диссертации особое внимание уделяет методам лингвопоэтического исследования: «Обращая внимание к лингвопоэтическому анализу художественного текста, мы видим, что он направлен не на выявление стилистических приемов, а на определение эстетического воздействия. Предметом лингвопоэтики как особого раздела филологии является совокупность использованных в художественном произведении языковых средств, при помощи которых писатель обеспечивает эстетическое воздействие, необходимое ему для воплощения его глобального художественного замысла»¹⁷. Таким образом, языковые средства, используемые в художественном произведении, рассматриваются

¹⁰ Виноградов В.В. О языке художественной литературы. – М.: Политиздат, 1959; Его же. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: АН СССР, 1963; Его же. О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971; Его же. Избранные труды. Поэтика русской литературы. – М.: Наука, 1976.

¹¹ Григорьев В.П. О одинацах художественной речи // Поэтика и стилистика русской литературы. – Л.: Наука, 1971. – С. 217-229; Его же. О некоторых проблемах лингвистической поэтики // Теория поэтической речи и поэтическая лексикография. – Щадринск, 1971; Его же. Поэтика и слова. – М.: Наука, 1979.

¹² Жирмунский В.М. Теория стиха. – Л.: Советский писатель, 1975; Его же. Теория литературы. Поэтика. Стилистика. – Л.: Наука, 1977.

¹³ Задорнова В.Я. Словесно-художественное произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Автореф. дис. ... д-ра. филол. наук. – М., 1992.

¹⁴ Якобсон Р. Работы по поэтике. – М.: Прогресс, 1987.

¹⁵ Липгарт А.А. Основы лингвопоэтики. – М.: Стереотип, 2021. – С. 1-166.

¹⁶ Климовская Г.И. Лингвопоэтика. Учебное пособие. – М.: ФЛИНТА, 2019.

¹⁷ Задорнова В.Я. Словесно-художественного произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Дис. ... д-ра. филол. наук. – М., 1992.

не только с точки зрения стилистики, но и с позиции лингвопоэтического анализа, где на первый план выходят их эстетические и художественные функции. В лингвопоэтических исследованиях узбекского языкознания большинство работ посвящено анализу художественных текстов в жанре поэзии.

В работах В.Умиркулова¹⁸, М.Юлдашева¹⁹ высказаны теоретические мнения о лингвопоэтическом анализе художественного текста, а вопросы лингвопоэтики в фольклористике рассмотрены в работах М.Якуббековой²⁰, Г.Джуманазаровой²¹, Д.Анданиязовой²², Д.Турдалиевой²³ и др. Можно также отметить труды И.Мирзаева²⁴, Г.Мухаммаджановой²⁵, Д.Шодиевой²⁶, С.Умировой²⁷, Ш.Тошходжаевой²⁸, Д.Шодмоновой²⁹ по лингвопоэтике художественных произведений в жанре поэзии, а также работы З.Б. Умиркулова³⁰, Г.Т. Яхшиевой³¹ по лингвопоэтике художественного текста и средств художественной выразительности.

В казахском языкознании также был проведен ряд работ по лингвопоэтическим исследованиям. Например, С.Ержанова проанализировала поэзию известного казахского поэта Саги Жиенбаева с поэтической точки зрения³². Стоит отметить научные труды Д. Сыздыковой о слове в казахском языке и его эстетической функции³³, работы Д.А.Алкебаевой³⁴ о художественном тексте, дискурсе, языковых и неязыковых объектах, прагмалингвистике как одного из направлений стилистики, лингвопоэтике, когнитивно-стилистических, эстетико-стилистических, коммуникативно-прагматических функциях языковых знаков. Также стоит упомянуть работу

¹⁸ Умиркулов В. Поэтик нутқ лексикаси. – Т.: Фан, 1990. – 110 с.

¹⁹ Юлдашев М. Бадий матн лингвопоэтикаси. – Т.: Фан, 2008.

²⁰ Якуббекова М. Ўзбек халқ кўшиқларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. д-ри. ... дис. –Т., 2005.

²¹ Жуманазарова Г. Ширин ва шакар достонининг луғавий ва лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. ном. ... дис. автореф. – Т., 2008; Её же. Фозил Йулдош ўғли достонлари тилининг лингвопоэтикаси: Филол. фан. д-ри. (DSc)... дис. автореф. – Т., 2017.

²² Анданиязова Д. Бадий матнда ономастик бирликлар лингвопоэтикаси: Филол. фан. д-ри. ... дис. автореф. – Т., 2017.

²³ Турдалиева Д. Ўзбек халқ мақолларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. – Қарши, 2019.

²⁴ Мирзаев И. Проблемы лингвопоэтической интерпретации стихотворного текста: Автореф. дис. ... д-ра. филол. наук. – Т., 1992.

²⁵ Мухаммаджанова Г. 80-йиллар охири 90-йиллар бошлари ўзбек шеърятининг лингвопоэтик тадқиқи: Филол. фан. ном. ... дис. – Т., 2004.

²⁶ Шодиева Д.Ш. Мухаммад Юсуф шеърятининг лингвопоэтикаси: Филол. фан. ном. ... дис. автореф. – Т., 2007.

²⁷ Умирова С. Ўзбек шеърятининг лингвистик воситалар ва поэтик индивидуаллик (Усмон Азим шеърятининг мисолида): Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. – Самарқанд, 2019.

²⁸ Тошхўжаева Ш. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Т., 2017.

²⁹ Шодмонова Д. Абдулла Орипов шеърятининг лингвопоэтик хусусиятлари (метафоралар мисолида): Филол. фан. фалс.д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Қарши, 2019.

³⁰ Умиркулов З.Б. Бадий матнда кийс ва унинг лингвопоэтик қиммати: Филол. фан. фалс. д-ри. (PhD). ... дис. автореф. – Қарши, 2020. – 51 б.

³¹ Яхшиева Г.Т. Ўзбек тилида фонографик услубий воситалар: Филол. фан. ном. ... дис. автореф. – Т., 1997.

³² Ержанова С. Саги Жиенбаев поэзиясынын поэтикаси. – Алматы: Дарын, 2002.

³³ Сыздыкова Р. Сөздер сөйлейді. – Алматы: Санат, 1994. – 97 б.

³⁴ Алкебаева Д.А. Қазақ тілінің прагмастилистикасы, - Алматы: Зыят-Персс, 2007. – 244 б.

Д.А.Алкебаевой в этой области. В кыргызском языкознании также проведены исследования в области лингвопоэтики, в нашей работе сделан обзор работ А.Э.Абдекиримовой³⁵, посвященных анализу некоторых вопросов поэтического синтаксиса и поэтической семантики.

Хотя в каракалпакском языкознании лингвопоэтика еще является молодой отраслью, в последние годы в этом направлении был проведен ряд исследований.

В учебном пособии Ш.Н.Абдиназимова «Лингвопоэтика» рассмотрены теоретические вопросы лингвопоэтического изучения художественного текста, в частности, упомянуты поэтическая фонетика, морфология, синтаксис, семантика, лингвопоэтика текста и его основные единицы³⁶.

В последние годы в каракалпакском языкознании проводятся исследования по изучению художественных произведений в лингвопоэтическом направлении. Д.К.Ержанова провела лингвопоэтический анализ поэм известного каракалпакского поэта И.Юсупова³⁷, а З.М.Казымбетова изучала произведения поэта Ж.Избасканова и проанализировала в общей сложности 468 стихотворений и пять поэм автора. Также подробно проанализирован поэтический синтаксис (синтаксические приемы или фигуры поэтической речи) в произведениях поэта³⁸. Исследование А.П.Насыровой посвящено языку айтыс – поэтического состязания у каракалпаков. В работе проанализированы лексическая и грамматическая поэтика образцов поэтического жанра каракалпакской устной литературы (айтыс), а также функции эстетико-образного применения художественных приемов в их поэтической семантике³⁹.

Исследовательская работа Ж.Ж.Бухарбаевой посвящена лингвопоэтике языка произведений поэта Тулепбергена Матмуратова, в ней основное внимание уделено поэтическому синтаксису и его художественно-эстетическим функциям⁴⁰.

Третий раздел первой главы озаглавлен «**Поэтическая индивидуальность в произведениях Г. Даулетовой**».

Лингвопоэтика – новое направление в каракалпакском языкознании. В рамках этого направления поэт или писатель уделяет больше внимания силе эстетического воздействия на читателя посредством слова и средств художественной выразительности. Г.Даулетова – известная поэтесса каракалпакского народа. Анализируя языковые особенности её произведений, мы видим, что в них преобладает художественность,

³⁵ Абдекиримова А.Э. Лингвистикалык поэтика. – Каракол: ЫМУ, 2008. – 2995 б.

³⁶ Абдиназимов Ш. Лингвопоэтика. – Т.: Yoshlar nashriyoti uyi, 2020. – 152 б.

³⁷ Ержанова Д.К. Ибрайым Юсупов поэмаларининг лингвопоэтик тахлили: Филол. фан. фалс. д-ри (PhD). ... дис. афтореф. – Нукус, 2021. – 54 б.

³⁸ Қазымбетова З.М. Ж.Избасқанов шығармаларының лингвопоэтикалық анализі: Филол. илим. филос. д-ри. (PhD). ... дис. – Нөкис, 2022. – 145 б.

³⁹ Nasirova A.P Qoraqalpaq xalq aytishuvlarinig lingvopoetik tahlili: fFlol. fan. filos. d-ti (PhD). ... dis. avtoref. – Nukus. 2023. – 48 b.

⁴⁰ Buxarbaeva J.J. T.Matmuratov asarlarinig lingvopoetikasi: Filol. fan. fals. d-ri. (PhD). ... dis. aftoref. – Nukus, 2024. – 55 b.

образность, эстетическая привлекательность, и благодаря этим качествам автор обладает поэтической индивидуальностью. Начиная с 90-х годов XX века, поэтесса воспеваает гуманизм, патриотизм, любовь и благородные качества человека в своих стихотворных строках, и её произведения отличаются остротой и выразительностью языка.

Изданы следующие поэтические сборники автора: «Сениң дәртиң менен жасайман хаял!» (Живу твоей болью, женщина) (2001 г.), «Аёл ишқи» (Любовь женщины, на узбекском языке) (2007 г.), «Қыз тахтым» (Девичий трон) (2009 г.), «Гүзги толғаныслар» (Осенние думы) (2012 г.), «Тумар қыз» (Девушка Тумар) (2014 г.), «Гулистан» (2021 г.), «Хэзирети хаял» (Святая женщина) (2022 г.), «Дослық гүлшаны» (Цветник дружбы) (2024 г.), «Она ер-Она» (Мать-Земля на узбекском языке) (2024 г.), «Дәўир қахарманлары» (Герои эпохи) (2024 г.). Наряду с поэтическими произведениями были опубликованы монографические научные работы, посвященные поэзии Ажинияза.

О ценности, идейном содержании поэтических произведений Г.Даулетовой, о ее языковом мастерстве в периодических изданиях и научно-публицистических журналах было опубликовано более двадцати статей, авторами которых являются Х. Аимбетов, К. Алламбергенов, Г. Шамуратова, К. Оразымбетов, Ш. Уснатдинов, Х. Утемуратова и др. Поэтесса отличается от других мастеров поэтического слова художественностью своей поэзии и умением образно использовать языковые единицы.

К.Оразымбетов писал: «Г.Даулетова – талантливая поэтесса, стремящаяся обрести свой путь и свой голос в каракалпакской литературе, воспринимающая поэтическое творчество как предназначение. Поэтесса мастерски владеет художественными приемами выражения истины, не излагая ее прямолинейно, а искусно переплетая с помощью различных аллюзий (намеков), экспрессивных красок и образов. Её стихи пробуждают эстетические чувства читателя и дарят им духовную силу»⁴¹. Из этих размышлений можно понять, что эстетическое воздействие художественной литературы всегда проявляется через языковые единицы.

Вторая глава «Поэтическая семантика произведений Г. Даулетовой» разделена на два раздела. Первый раздел называется «Лингвопоэтический анализ языковых единиц по форме и содержанию» и состоит из трех параграфов. Первый параграф «Лингвопоэтический анализ синонимов» посвящен анализу синонимов. Богатство словарного запаса и художественность любого языка проявляются в его лексическом составе, а именно в синонимах.

Синонимы, построенные на основе полисемии: С их помощью достигается красота мысли, а также неповторяемость и разнообразие слов.

Абырай, мәртебе, даңқ сизди қуўар («Бәхәрим мениң»). –

Берекет, ырыс, дәўлет алып келгейсең («Наўрыз келгенде»). –

⁴¹ Оразымбетов К. Көркем ҳақыйқатлық айнасы (Шайыра Г.Дәўлетованың дәретиўшилигине штрихлар) // Еркин Қарақалпақстан. – Нөкис, 2016, 23-декабрь.

Синонимы, выражаемые посредством создания эвфонии (благозвучия):

Встречаются случаи созвучия гласных и согласных фонем с звонкими-глухими, губных гласных с похожими губными гласными, первых звуков каждого слова со схожим значением.

Илаһий мухаббат урқаны өнген,

Муқаддес, мәрдана ол хаял дермен («Мәрдана хаял»).

Айнанайын көзинен, Шийрин-шекер сөзинен («Қумай көзди сүйемен»).

Б.Юсупова в своем исследовании указывает: «в каракалпакском языке одинаковые или сходные согласные звуки образуют аллитерационные фразеологизмы, которые составляют большой пласт эвфонических фразеологизмов»⁴². Таким образом, эвфония (звуковая организация художественной речи) в нашем языке встречается не только во фразеологизмах и пословицах, но и в синонимических рядах, построенных автором, например: *шырай-сэн (ш-с), муқаддес-мәрдана (м-м), шийрин-шекер(ш-ш)*. С одной стороны, это создает эстетичность и художественность, с другой стороны, мы рассматриваем это как проявление поэтической индивидуальности.

Ҳақ, яратқан өзгеден жоқ тирегим («Тырнарлар қайтқанда»). – Нет у меня опоры кроме создателя (Возвращение журавлей).

В примерах слова *яратқан* (создатель) имеют такие синонимичные ряды, как *ийем, рәбби, пәрүәрдиғар, алла, қудай* (Господь, Всевышний, Аллах, Бог и т.д.). А слова, заимствованные из арабского языка, демонстрируют богатство языка произведения.

Фразеологизмы-синонимы. В произведениях поэтессы ряд синонимов выражается посредством фразеологизмов, где она посредством авторского подхода, использует готовые единицы в художественном тексте для различных целей.

Ақ жууып, арыұлап алыс-жақынын,

Шығарар сапарға еңсе ийилип.

Кеўил бар ма қарекеннің кеўлиндей?! – «Где еще найдешь такую добрую душу, как у каракалпака?!»

Контекстуальные синонимы. Это слова, сближение которых по значению происходит лишь в условиях определенного контекста и согласно авторскому замыслу и возможностям словообразования.

Қыз баланың ишки дәрти, хәўири,

Налышлары шийлеринде қалған ба? («Қара үй»).

Хотя слова *дәрт, налыш* являются синонимами, а слово *хәўир* имеет иное значение, но в приведенных выше строках они образуют контекстуальные синонимы.

Какофемизмы-синонимы. В тексте произведений поэтессы слова, используемые для передачи грубого отношения говорящего к другим лицам, выступают синонимами, усиливая поэтический смысл.

⁴² Юсупова Б.Т. Каракалпак тилиндеги фразеологизмлердин фоностилистикалык анализи: Филол. илим. д-ры. (DSc). ... дис. – Нөкис, 2022. – Б. 81.

*Қыз-жауанның күни қарап «шымшық»қа,
Иси түсіп нийети пәс, гыржыққа,
Фунап беріп сақлап қалды ФЗОдан,
Түрткі қылмай, кеулі сүймес тыржыққа («Қалбимдеги естелик»).*

Эти синонимы несут острый эмоциональный смысл при описании образа мужчины с черными намерениями по отношению к молодым девушкам и женщинам во время войны, называя его словами *шымшық* (воробей, т.е. маленькая, слабая птица) и *гыржық* (некрасивый (безобразный) человек с морщинистым лицом).

Путем создания таких синонимических рядов достигнута художественность в тексте.

Второй параграф посвящен **“Лингвопоэтическому анализу антонимов”**. Путем включения противоположных значений в контекст поэту удалось выразить свою мысль точно и ясно. Как верно отметил А.Нажимов: “Когда антонимы употребляются в предложении последовательно, контраст между ними ощущается нами более отчетливо”⁴³.

В каракалпакском языке для создания антитезы часто используются имена существительные:

*Шүкирим көп, налышым жоқ Аллаға,
Аналық тахтының жемисин үздім. («Гүзги толғанислар»).*
Эффективно применяются прилагательные-антитезы:
Зәхәр яңлы *шийрин* сөзи басқаның («Шөпти қалы көрме»).

Сорастырып *жақын* менен *жатымды* («Нураный ата-аналарға»).

В произведениях Г.Даулетовой часто встречаются антитезы, образованные от наречий:

Урылар шығар *солымнан*,
Мәжнүнлер шығар *оңымнан* («Жеңгежан»).

Антитезы также образуются и от глаголов:

Бузар, дүзер келер бир күн кәрине («Енежанларыма»).

Жан алып, жан берген эзиз аталар («Нураный ата-аналарға»).

В третьем параграфе, озаглавленном **«Лингвопоэтический анализ омонимов»**, изучены омонимы, слова, имеющие одинаковое произношение и написание, но разные лексические значения.

1. *Қырға қаңтарыұлы қайық жанында,
Сол алтын дәуранын еслейди атам. («Қырға қаңтарыұлы қайық қасында»)*

2. *Жан дүньял лаулады, айтқан сәлемим,
Жаз өтпей жаурады ишки әлемим («Қайларға кеттиң»).*

3. *Ары, жаны, қаны кеткен қарысып («Ұатан дегенде»).*

В примерах слово «жаны» имеет три разных значения: 1) бок, сторона; 2) внутренний мир, душа человека; 3) дух. Счастливая жизнь девушки, ощущение женского счастья и подобные понятия образуют омонимы со словом *бахыт* в форме *бағ*.

⁴³ Нажимов А. Булак көзлери // Әмиўдәрья. – Нөкис, 1977. - №9. – Б. 101.

Омонимы демонстрируют мастерство поэтессы в выборе и употреблении слов:

Баҳар келди бағда бүлбил сайрамас («Және баҳар келди»).

Бағы жанса шәўкетли бай қала деп («Намыс байрағы»).

Второй раздел второй главы называется «**Лингвопоэтический анализ тропов**». Он состоит из четырех параграфов. В параграфе, посвященном вопросу «**Лингвопоэтического анализа метафор**» определены следующие виды метафор.

1. *Метафоры, называющие природные явления.* В народе часто встречаются случаи уподобления вселенной, жизни, школе, реке, течению и т.д.:

Өмир – сағым, жылт етер қас-қағымда («Гүзги толғаныслар»).

Өмир - ағыс, хә дегенше өтеди («Хәзиргиниң балалары»).

2. *Метафоры, выраженные переносом предметных понятий в абстрактное значение:*

Турмыс – сабақ, дурыс илип алғанбыз («Қанатлап анамның әрманларында»).

Турмыс – айлаў, шаңғытында қалған соң («Зор болады өз қәдириң билгенлер»).

В этих строках жизнь поэтессой уподобляется уроку, «айлаў» – месту, где проходят скачки на длинные дистанции, испытанию, пламени.

3. *Метафоры с использованием зоонимов.* В творчестве поэтессы продуктивно использовались метафоры, созданные с помощью названий различных животных и птиц, для описания человека, его поведения, поступков, отношений с окружающими.

Жолларында сағал, түлки жортады («Тырналар қайтқанда»).

Здесь лиса, шакал символизируют коварных, хитрых людей.

4. *Метафоры с использованием названий растений.* Поэтесса Г.Даулетова «по-разному использует» слово *кеўил* (душа, сердце) в своей поэзии. В некоторых произведениях сердце влюбленного уподобляется саду, цветнику, цветку.

Кеўил бағларыма келдиң де кеттиң («Қайларға кеттиң»).

Нәшелериң ертен нәрўан болады,

Улың-қызың арқа сүйер таўларың («Дәўраның болғай-да, дүрдана хаял»).

Здесь душа человека, его мечтания уподобляются прекрасному саду, а человек цветку, понятия «рост, развитие и достижение зрелости» – процессу, когда саженцы, прорастающие из семян, превращаются в крупные деревья.

5. *Метафоры, выражающие обобщающее понятие:*

Турмыс бәйгисиниң айлаўларында («Гүзги толғаныслар»);

Турмыс кемесиниң тартып салдаўын («Хәўжар-ай»).

Неслучайно понятия «жизнь» и «судьба» сравниваются со скачками на лошадях, тропами и кораблями.

6. *Метафоры, образованные на основе названий предметов.* Большинство метафор – это метафоры, созданные переносом названия с одного предмета на другой на основании их сходства.

Ашсам сырға толы кеуіл сандығың («Сахра маралы»).

В этом примере душа человека уподобляется ларцу, внутри которого скрыты разнообразные тайны. При этом, искусно создан художественный образ, явление, когда все радости и печали человека на протяжении всей его жизни хранятся в этом «ларце».

7. *Метафоры, относящиеся к психологии и эмоциям человека:*

Жүзиң шекелейди кеуіл киринен («Рубайылар»).

Таким образом, в творчестве Г. Даулетовой часто наряду с названиями предметов метафоризируются слова со схожими абстрактными понятиями, что доставляет читателю эстетическое наслаждение и служит дальнейшему повышению художественности произведения.

Во втором параграфе раздела, озаглавленном «**Лингвопоэтический анализ сравнений**», рассматривается лингвопоэтическое использование в произведениях поэтессы сравнений, являющихся одним из наиболее продуктивно применяемых художественных средств как в фольклоре, так и в письменной литературе. В произведениях Г. Даулетовой встречаются как индивидуально-творческие (свободные), так и общенародные (устойчивые).

1) *Морфологический способ выражения сравнения:*

Ол хәм арғымақтай зуулап баратыр («Өмирди мен ашықлардай сүйемен»).

Арғымақ – «резвая в беге лошадь, скакун, общее название для породистых лошадей» (ТСКЯ. Т. I стр. 169). Жизнь человека сравнивается с быстрым скакуном.

2) *Синтаксический способ выражения сравнения.* Сравнения в языке любого художественного произведения осуществляются различными способами и, прежде всего, обеспечивают эмоционально-экспрессивную выразительность языка данного произведения. П.Нажимов отмечает: «Элементы сравнения, соединяются с другими однозначными словами, образуя синтаксическую модель. Поэтому они называются элементами, образующими сравнения»⁴⁴.

Ұақыт -дәрья, мисли тулпар шағында («Гүзги толғаныслар»).

3) *Морфолого-синтаксический способ выражения сравнения.* В таких сравнениях образность и эмоциональность несколько превосходят те сравнения, которые они выражают в отдельности⁴⁵.

Хәммеси де бир козының тугиндей,

Мысалы бир шаңарақтың жүгиндей («Қәлбимдеги естелик»)

В данных строках описывая гибель мужчин, храбрых членов семей, ушедших на войну, и сплоченность оставшихся дома людей, соседей и односельчан, поэтесса создает особую конструкцию, многократно применяя

⁴⁴ Нажимов П.А. Қарақалпақ тилинде теңеулер. – Нөкис: Қарақалпақстан, 2014. – Б. 15.

⁴⁵ Sonda. – Б. 39.

грамматическую форму – *дей* (как) в рамках одного высказывания: *бир қозының түгі хәм бир шаңарақтың жүгиндей* (как ворсинка шерсти одного ягненка и как бремя одной семьи) и формируя тем самым собственное авторское сравнение.

4) *Лексико-грамматический способ выражения сравнения:*

Мың шақырсам қонбас *алтын құс болып,*

Қалбимде шоқ қусап ғыжлап турарсаң. («Сағындырып турарсаң»)

В сравнении, где имеется структура *бол + қусап*, под словом *алтын құс* (золотая птица) подразумевается мифическая птица, которая не к каждому прилетает. Юноша сравнивает девушку, свою возлюбленную, с недостижимой золотой птицей. Во-вторых, предполагается, что образ этой золотой птицы символизирует также пылающий огонь в сердце юноши.

5) *Интонационное выражение сравнений:*

Күйеу балам – өз балам деп қамшылап... («Бийкешимнің айтқаны»).

То, что в произведениях поэтессы встречаются сравнения фольклорные, а также индивидуальные, характерные для собственного стиля автора, указывает на эстетический вкус автора.

В параграфе второго раздела «**Лингвопоэтический анализ метонимии**» упоминается функция метонимии, словосочетания, в котором одно из слов употребляется в переносном значении и обозначает иной предмет.

1. *Значение конкретного предмета перенесено на другой на основании их смежности.*

Бала-шағам дейсең, мың сан машқалаң,

«*Ала қап*»ты арқалаған жас жанан. («Хәзирети хаял»)

Обычно словосочетание «мойнына ала қап түсти» (семейные заботы на плечи легли) используется в значении, что после женитьбы мужчина, превращается в человека, обремененного семейными заботами и проблемами. Однако в данном примере оно применяется по отношению к женщине, а не к мужчине и отражает реальную жизненную ситуацию, когда многие женщины уезжают на заработки за границу, чтобы содержать семью, и где буквально несут на себе тяжелые мешки. Поэтесса использует это словосочетание (*ала қап*, мешок) в двух смыслах: 1. предмет, предназначенный для переноски вещей; 2. мойынға ала қаптың түсіуі – означает то, что заботы о семье тяжким бременем легли на плечи.

2. *Физические признаки предметов переносятся на человека и характеризуют его различные свойства:*

Сизди оқысам барлық сулыұ сырғалар,

Жигитлерди Мәжнүн қылып кеткендей. («Сизди оқысам»)

3. Слова, обозначающие человека, заменяются другим, исходя из его качеств и характерных признаков:

Урылар шығар солымнан,

Мәжнүнлер шығар оңымнан. («Жеңгежан»)

4. *Признаки, свойственные животному миру, могут переноситься в мир материальных предметов:*

Айланып артқа қарама,

«Жорғалар жүрсин» арада. («Арпа ишинде...»)

5. *Слова, используемые в метонимической функции путем переименования персонажей былин, сказок и т.д., известных в народе храбростью или другими качествами, по сходным признакам:*

Қарақалпақтың нағыз Робин Гуды,

Шақмақ шағар жигит болған Шах-Аман.

Воспетый в стихотворных строках Робин Гуд – герой английских народных баллад, защитник бедных, непобедимый храбрец. Поэтесса подчеркивает, что эти качества присущи и каракалпакскому богатырю Аману, к имени которого народ добавил слово «Шах», а название местности Шахаман связано с именем этого героя.

6. *Названия художественных произведений связаны с событиями, описанными в данных произведениях: «Посейдонның гәзеби» (Гнев Посейдона), «Посқан ел» (Кочующий народ), «Айдынлар» (Волны), «Өли жанлар» (Мертвые души) и др.). В этих примерах автор тонко описывает два понятия, сопоставляя название художественного произведения и подразумеваемый подтекст.*

В четвертом параграфе «Лингвопоэтический анализ синекдох» показано, что синекдоха является одним из важных поэтических средств, применяемых для художественного выражения мысли.

1. Использование части или элемента вместо целого:

Ийинағашым көп түседі есiме,

Суў бойында турар «бир көз» тесiле. («Балалықты сағынып»)

Здесь слово көз (глаз) связано с человеком, мужчиной, влюбленным парнем.

2. Использование множественного числа вместо единственного, понятия большинства вместо понятия меньшинства:

Өрдек қырғыннан соң бойын көтерген,

Журт ғам-қайғыдан қайта шуұласты. («Қәлбимдегі естелик»)

В стихотворной строке под словом *журт* (народ) подразумевается не все люди в мире, а группа людей, которые были свидетелями массового уничтожения и гибели людей в период репрессий, называемый в истории нашего края «өрдек қырғаны» (истребление уток).

3. Использование значение меньшинства или единственного числа вместо множественного:

Өзи патша, өзлери хан хаяллар. («Хаяллар»)

Слова «патша» и «хан» употреблялось по отношению к человеку, который управляет крупным государством, а в этой стихотворной строке имеется в виду женщина – гражданин своей страны, член семьи, человек независимый и свободный в своих решениях.

4. Обозначение через части целого, то есть личности человека, а также степени, признака человечности посредством сравнения с определенным понятием:

Жаксыларға шайтан илаҳат қаздырып,
Аяқлар бас болды Гүлайша апа. («Гүлайша апа»).

В примере, через название части тела - *аяқ* (нога), а также *бас* (голова) передается значение целого, то есть человека, где под словом «нога» подразумевается униженное, жалкое состояние человека, а слово «голова» в этой синекдохе связано со скрытым смыслом, таким, как назначение безвольного человека главой, повышение его статуса и влияния. Таким образом обеспечивается художественность мысли.

В произведениях Г. Даулетовой синекдохы часто применяются для создания образов влюбленных – юноши или девушки.

Третья глава исследования называется «Лингвопоэтическая функция устойчивых сочетаний в языке произведений Г. Даулетовой».

Язык – это бесценное сокровище, которое хранит в себе культуру, национальную идентичность и самобытность. Национально-культурные особенности хранятся в фонетике, грамматике и лексике любого языка, особенно ярко они проявляются в поговорках. В последнее время паремиология сформировалась как отдельная область в языкознании.

Паремиология – это раздел науки, посвящённый изучению поговорок. В научной литературе выделяют два значения паремиологии. “1. Краткое, простое, логичное и содержательное логическое обобщение, которое вербально передается от поколения к поколению на определенном языке, является отраслью науки, которая изучает мудрые изречения, такие как пословицы, афоризмы, поговорки. 2. Это система парем - пословиц, поговорок, афоризмов и мудрых изречений, существующих в определенном языке. Паремиология непосредственно связана с фразеологией⁴⁶.”

Анализ поговорок, к которым относят пословицы и фразеологизмы, прослеживается также в исследовании С. Худаёровой⁴⁷.

Первый раздел третьей главы называется “**Лингвопоэтическая функция фразеологизмов**”.

Фразеологизмы, характерные для разговорной речи. Поэтесса сумела использовать такие фразеологизмы с еще более насыщенными смысловыми оттенками, сопоставляя и объединяя свои взгляды с параметрами разговорного стиля:

Омир ағыс, *хә дегенше* өтеди («Хэзиргиниң балалары»).

Ат шаптырым басқалардан арасы («Шайыр қайтқан күн»).

Выражение “*хә дегенше* - хә деп айтаман дегенше” (мгновение ока, то есть расстояние, преодолеваемое за время произнесения этого короткого выражения) используется для обозначения очень быстрого и скоротечного

⁴⁶ Бердиёров Х., Расулов Р. Ўзбек тилининг паремиологик луғати. – Т., 1984. – Б. 23.

⁴⁷ Xudoyorova S.T. Frazеologik va paremiologik birliklar semantikasida tarixiy voqealıklar ifodalanashining lingvostilistik xususiyatlari (ingliz va ozbek tillari misolidagi): Filol. fan. fals. (PhD). ... dis. avtoref. – Samarqand, 2023. – 27 b.

времени, а “ат шаптырым” - это мера расстояния, сравнимая с дистанцией, которую может пробежать лошадь.

Фразеологизмы, характерные для книжного стиля. Книжный стиль обладает определенной смысловой остротой и образностью. Б. Юсупова отмечает: “Книжный стиль является наиболее продуктивным в плане использования фразеологизмов; разнообразные смысловые особенности, различные эмоционально-экспрессивные оттенки, окраска, стилистические и художественные особенности обуславливают наличие богатого фразеологического пласта в книжном стиле”⁴⁸.

Дийдарыма тоймастан,

Қыйылып турар анамдай. («Қарлығаш келсе»)

Хәуес етер ғайры журтлы қарасып. («Ұатан тәрийпи»)

Поэтическая мысль не была бы столь ясной и четкой, если вместо фразеологизма *дийдарына тоймау* (невозможно насмотреться на лик) использовались слова *шырайы*, *келбетине тоймау* (невозможность насмотреться на лицо, не налюбоваться красотой), а вместо фразеологизма *хәуес етиу* (восхищаться) - слово *қызығыушылығы артыу* (увлечься).

Фольклорная фразеология. Мы вправе утверждать, что Г.Даулетова, используя в своих произведениях фразеологизмы из фольклора, еще больше усилила их жизненность.

Сыр болып қалғаннан *ақылым лалды* («Және бәхәр келди»).

Дау-жәнжелде *арды қалай сатайын*. («Шер толқытқан шежирели Шахаман»)

Индивидуально-авторские фразеологизмы. Фразеологизмы, встречающиеся в нашем языке, переработаны автором.

Бауыр тартып қайта-қайта келесиз,

Дузы тартып сағынғанда еле сиз. («Шебер қыз қосығы»)

Уллыларды *бауырына алған* жер. («Шер толқытқан шежирели Шахаман»)

Здесь словосочетание *бауыр тартыу*, (тяга к родному человеку) используется для выражения чувств девушки, которая вышла замуж и отдалилась от родных и близких, а фразеологизм *бауырына алыу* (принять в объятия) приобретает эвфемическое значение погребения человека, предания тела умершего земле.

В разделе о фразеологизмах с различными компонентами были рассмотрены их компоненты, которые могут быть равнозначными, сокращенными, а также ряд других типов.

Замена синонимов в компонентах фразеологизма:

Қаракеннің *гүл жайнады жамалы*. («Қара тау»).

Марқабай хажы ата *жүзи жайнапты*. «Хармаң Ақманғыттың азаматлары»

Фразеологизм *жүзи жадырау (жайнау)* (лицо цветет, т.е. хорошее настроение отражается на лице) означает радость, веселье, восторг. В

⁴⁸ Yusupova B. Qaraqalpaq tiliniń frazeologiyası. – Т.: Tafakkur qanoti, 2014. – В. 158.

приведенных выше строках слово “жүзи” (лицо) заменено его синонимом “жамалы” а состав компонентов расширен словом “гүл” (цветок). Это послужило еще большему усилению значения и выразительности фразеологизма.

Сокращение состава фразеологизма. Сокращение фразеологизмов происходит путем усечения компонентов устойчивых словосочетаний, которые заранее известны в речи, с целью более быстрой передачи мысли⁴⁹.

Көзлерим көл, жүзим қалды жуўылып. («Шайыр қайтқан күн»)

Мүддәхән не? – десем, «шөп салды дейсең» («Дәўраның болғай-да дүрдана хаял»)

Выражения *көз (иниң жасы) көл (болыў)* (слезы льются рекой), означающего “плакать, рыдать”, и *(көзине) шөп салыў* досл. “нанесение травы на глаза” – изменять жене (мужу) использованы в тексте в сокращенной форме, что позволяет достичь лаконичности мысли.

Изменение порядка слов во фразеологизмах – это явление, характерное для поэзии. Это обусловлено тем, что количество слогов и рифма, требуют изменения слов как по форме, так и по порядку их расположения:

Ақыл айтса үйме қабақ. («Қыз таңлаўда асықпа сен»)

Қой кеўилим, қашырмайын қутымды. («Тырналар қайтқанда»)

Умело использованы также симметричные двухкомпонентные фразеологизмы:

Бирлесип бас шығарсақ жағадан,

Бир жеңседен қол шығарсақ абадан. («Әжаға»)

Үсти пүтин, тамағы тоқ, мехир жоқ. («Хәзиргиниң балалары»).

Последовательное употребление фразеологизмов:

Гежир адам айтқаныңа жүрмейди,

Ғасыл сөзиң зая, қулақ түрмейди,

Бес күн өмир неге бундай базылар,

Кеўил постыныңнан даўыл үрлейди. («Төртликлер»)

В разделе о *структурно-семантических типах фразеологизмов* уделено внимание использованию соматических фразеологизмов в художественно-эстетической функции.

Фразеологизмы с компонентом «глаз»:

Бир көзден өткизип қәдди-бойымды. («Баўырманым анажан»)

Көз-көз етер биреў көркин. («Қыз таңлаўда асықпа сен»)

Фразеологизмы с компонентом “рука”: Фразеологизмы с компонентом “рука” часто эффективно используются для описания человеческих качеств, таких как помощь и поддержка:

Қол былғар кеўлимниң нағысларында («Гүзги толғаныслар»);

Дос яран жақынлап қолларын созар («Шөпти қалы көрме»).

В произведениях поэтессы семантико-стилистический аспект особенно заметен в использовании фразеологизмов, где в качестве опорных слов

⁴⁹ Йўлдошев Б. Фразеологик услубият асослари. – Самарқанд, 1999. – Б. 130.

выступают названия частей тела: *жүрек, бауыр, иш, бас* (сердце, печень, живот, голова).

Второй раздел третьей главы называется “**Лингвопоэтическая функция пословиц и поговорок**”.

Пословицы и поговорки – это отражение мысли человека, мастерство художественной передачи через языковые средства того, что познано из жизненного опыта. Поскольку пословицы и поговорки схожи с фразеологизмами, Е. Бердимуратов группирует их следующим образом: фразеологические сочетания, фразеологические сращения, фразеологические единицы, и фразеологические слова. В эту группу он включает также пословицы и поговорки⁵⁰. Б. Юсупова, утверждая, что пословицы являются паремиями (стр. 20), указывает: “мы придерживаемся мнения, что их сложно отнести к группе, обозначаемой термином “устойчивые словосочетания”⁵¹.

Различие пословиц и поговорок по составу. Пословицы и поговорки могут быть представлены как в неизменной форме, используемой в устном народном творчестве, так и с различными изменениями, внесенными автором.

В указанном ниже примере состав поговорки передан без изменений в форме, используемой в устном народном творчестве:

*Ериң – тириң, қол жетпесін айдағы,
Ийманнан айырар гүман қайдағы. («Дәураның болғай-да, дүрдана хаял»)
Твой муж – твой покровитель, он недосыгаем, он един,
Какое-то подозрение оставит тебя без имана). («Придет и твое время, женщина- жемчужина»)*

В народе есть мудрое изречение: *Ериң – тириң* (Твой муж – твой покровитель) и поэтесса учит женщин подчиняться своему спутнику жизни, жить в согласии.

*Қыслар көп түнеди, бәхәр қысынды,
Келте жиі гүрмеўге келмей қысылды. («Әжаға»)
Нени еккен болсаң, соны орасаң. («Төртликлер»)*

В своих произведениях поэтесса уместно использовал пословицы, поговорки и другие элементы, обладающие дидактической значимостью.

Использование автором пословиц и поговорок с различными изменениями, внесенными им самим. Поэтесса слегка изменила пословицы и поговорки, используя их для создания образности. Иногда они претерпевают изменения в составе и перестраиваются с добавлением дополнительных элементов.

Бирде жердиң, бирде елдиң нәубети. («Хармаң Ақманғыттың азаматлары»)

Изначально эта пословица звучала, как *Елге бир нәубет, Жерге бир нәубет*, в стихотворении она была немного изменена.

«Әке көрген оқ жонады» деген бар,

⁵⁰ Бердимуратов Е. Хәзирги қарақалпақ тили. Лексикология. – Нөкіс: Билим, 1994. – Б. 146.

⁵¹ Юсупова Б. Паремиялогия. Қарақалпақ халық нақыл-мақаллары тилинің лексика-семантикалық хәм лексика-тематикалық өзгешеликлери. – Нөкіс: Qaraqalpaqstan, 2024. – Б. 61.

Шеше даңқы менен қызлар кетеди. («Дәўраның болғай-да, дүрдана хаял»
Говорят, «кто видел отца, умеет точить стрелу»,

А девушка оценивается славой матери). «Придет и твое время, женщина- жемчужина»).

Здесь изменены последние строки пословицы *Ата көрген оқ жонар, Ене көрген тон пишер*, что также является проявлением способности автора к использованию слов.

В заключение можно сказать, что в произведениях Г. Даулетовой наблюдается умелое использование пословиц и поговорок. В стихотворных строках пословицы и поговорки применены уместно и с конкретной целью, выполняя лингвопоэтическую функцию.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Художественные произведения являются частью духовно-культурного богатства народа, и в них отражаются быт народа, условия его жизни и национальная идентичность. Язык произведений Г. Даулетовой отличается художественностью, эстетичностью и тем, что он воплощает в себе богатый словарный фонд каракалпакского языка. В результате исследования было установлено, что поэтесса обладает индивидуальным стилем, мастерски используя простонародный язык повышает ценность языковых единиц до уровня литературного языка, а также подчеркивает уникальность и богатство родного языка, словарного запаса, органично вплетая их в игровую форму. Таким образом, изучив произведения поэтессы, мы пришли к следующему выводу:

1. Основная причина, привлекающая внимание к языку художественного произведения, заключается в том, насколько мастерски творец способен использовать языковые единицы. Искусство слова, являющееся одной из форм постижения вселенной, выполняет определенную функцию в создании художественного произведения.

2. Одной из основных целей искусства слова является удовлетворение духовных, нравственных и эстетических потребностей человека, а также обогащение его внутреннего мира. Следовательно, интерпретация художественно-литературной и эстетической стороны языка, используемого в художественном произведении, заключается в раскрытии таких вопросов, как его отличие и преимущество по сравнению с языком повседневного общения. Художественное слово оживает в любом произведении, в художественном тексте; слово - это душа художественного текста, динамическая сила, приводящая его в движение.

3. Произведения Г. Даулетовой очень богаты синонимами. Синонимы используются не просто в их прямом значении, а с целью точно и ясно донести до читателя выражаемую мысль, выполняя при этом художественно-поэтическую функцию.

4. Антонимы являются художественным ресурсом языка. Основа стилистического использования антонимов зависит от их семантической

природы: слова, которые сами по себе не являются антонимами, в тексте могут выражать противоположные значения и выполнять художественную функцию. В некоторых случаях одно из слов в паре антонимов может быть заменено его синонимом. Это означает умение передавать мысль более глубоко и впечатляюще, а также мастерство использования возможностей языка без повторения одних и тех же слов.

5. Омонимы, использованные в стихотворных строках, обеспечивали художественность мысли, выполняя поэтическую функцию. Способность поэтессы выражать их различными значениями демонстрирует её мастерство в выборе и использовании слов.

6. Метафора - один из приемов, обеспечивающих ценность художественного произведения. Часто используются метафоры, образованные путем добавления к названиям предметов близких по смыслу слов. Они в основном использовались для обозначения определенного человека, в некоторых из них отражались представления, основанные на народных легендах и преданиях, что служило дальнейшему повышению художественной ценности произведения.

7. Способ изображения одного предмета или явления путем сравнения с другим предметом или явлением. С помощью сравнений обеспечивается образность и эстетическая выразительность мысли. В поэтических строках сравнения выражаются морфологическим, синтаксическим, морфолого-синтаксическим, лексико-грамматическим и интонационным способами, при этом ярко проявляется мастерство создания индивидуальных сравнений.

8. Рассматривая метонимию как одну из эстетических категорий, удалось обогатить простые предметы в смысловом отношении путем их переименования с использованием переносных значений. Синекдохи же часто искусно применялись при создании образов влюбленных юношей и девушек.

9. Фразеологизмы являются одним из своеобразных изобразительных приемов, придающих художественную окраску любому тексту и повышающих его образность. Особенно в использовании фразеологизмов ведущую роль играет соотношение содержания и формы поэтического языка. Поэтесса, оттачивая язык произведений с помощью фразеологизмов и придавая им художественный оттенок, перерабатывая их через призму индивидуального авторского стиля, а также заменяя слова в их составе другими синонимами, сумел довести стихотворные строки до уровня, способного доставить читателю эстетическое наслаждение.

10. Каракалпакские народные пословицы и поговорки в стихотворениях поэта служат стилистическим средством для ознакомления с самобытностью, культурой и национальной идентичностью народа, а также для поэтапного раскрытия его особенностей. Пословицы и поговорки использовались уместно, с определенными целями и выполняли лингвопоэтическую функцию.

**SCIENTIFIC COUNCIL ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSC.02/25.08.2021.FIL.137.01 AT THE KARAKALPAK RESEARCH
INSTITUTE OF HUMANITIES**

NUKUS STATE PEDAGOGICAL INSTITUTE

JOLIMBETOVA SHIRIN ALISHEROVNA

LINGUOPOETIC ANALYSIS OF G. DAULETOVA'S LITERARY WORKS

10.00.03 - Karakalpak language

**DISSERTATION ABSTRACT
of the doctor of philosophy (PhD) on PHILOLOGICAL SCIENCES**

NUKUS 2025

The theme of the dissertation of doctor of philosophy (PhD) was registered by the Supreme Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan under number B2023.4. PhD/Fil4090.

The dissertation was completed at the It was completed at Nukus State Pedagogical Institute.
The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) on the web page to (www.aknuk.uz) and on the website Ziyonet information and educational portal (www.ziyonet.uz)

Scientific supervisor:

Najimov Perdebay Aymanovich
Doctor of Philological sciences, (DSc) professor

Official opponents:

Orinboeva Dilbar Bozorovna
Doctor of Philological sciences, professor

Prekeeva Amangul Ansatbaevna
Candidate of Philological sciences, dotsent

Leading organization:

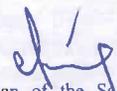
Urgench State University

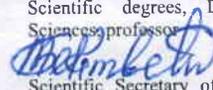
The defense will take place on " _____ " _____ 2025 at _____ at the meeting of Scientific Specialized Council No DSc.02/25.08.2021.Fil.137.01 at the Karakalpak Research Institute of Humanities of Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Address: 230100, 179 A, A.Timur Street) Tel: (99861) 222-85-47; fax: (99861)222-85-47, e-mail: kk_gumanitar@mail.ru).

The doctoral dissertation can be reviewed at the fundamental library of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Registered No. _____). (Address: 230100, 179 A, Amir Timur Street. Tel: (99861) 222-85-47.)

The abstract of dissertation was distributed on " _____ " _____ 2025.
(Registry record № _____ dated " _____ " _____ 2025)




A.I.ALNIYAZOV
Chairman of the Scientific council awarding Scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, professor


A.M.BEKIMBETOV
Scientific Secretary of the Scientific council, awarding Scientific degrees, Doctor of Philosophy (PhD) on Philological Sciences, senior researcher


M.D.KURBANOV
Deputy chairman of the Scientific Seminar of the Scientific Council on Award of Scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, docent

INTRODUCTION (abstract of the PhD thesis)

The aim of this research is to identify the linguopoetic features of the language used in G. Dauletova's works and to demonstrate the author's poetic individuality by analyzing the poetic semantics and artistic-aesthetic functions of lexical units within the text.

The object The research focuses on G. Dauletova's poetic works, including "*Seniñ Dártiñ Menen Jasayman, Hayal*" (*Living with Your Pain, Woman*, 2001), "*Qız Tahtım*" (*The Maiden's Throne*, 2009), "*Tumar Qız*" (*The Tumar Girl*, 2012), "*Gúzgi Tolganyslar*" (*Autumn Reflections*, 2012), "*Qálbimdegi Estelik*" (*Memory in My Heart*, 2017), "*Gúlistan*" (*Gulistan*, 2020), and others.

The subject of the research The subject of the study is the lexical, stylistic-semantic poetics of the language in G. Dauletova's works, their linguostylistic features, and the poetic individuality of the author.

The scientific novelty of the research The scientific novelty of this dissertation: Establishing that G. Dauletova's creative output, her mastery of language, and poetic individuality hold significant value in the development of contemporary Karakalpak national literary language.

Revealing the linguopoetic nature of lexical units in G. Dauletova's works.

Analyzing the transformation of set expressions in her poetry and their linguo-aesthetic functions.

Identifying the potential of artistic tools to create aesthetic effects, vivid imagery, and poetic texts.

Demonstrating that tropes (such as similes, metaphors, metonymies, and synecdoches) in her works enhance the artistic quality and aesthetic appeal of the text while fulfilling linguopoetic functions.

Highlighting the poet's mastery in utilizing linguistic units within the framework of her poetic individuality.

Implementation of research results

The scientific findings from the linguopoetic analysis of G. Dauletova's works have been applied in the following areas:

Conclusions on the characteristics of metaphor, metonymy, synecdoche, and simile used in G. Davletova's unique poetic work in determining the aesthetic significance of such types of metaphor, metonymy, synecdoche, and simile were used in the organization of the Republican competition on the theme "Desert Nightingale" in accordance with the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 291 dated May 8, 2021 and the work plan No. 01-12/15-27 approved by the Chairman of the Jokargi Kenesh of the Republic of Karakalpakstan on January 31, 2024. (Reference of the Ministry of Culture of the Republic of Karakalpakstan No. 04/04-105 dated January 20, 2025). As a result, the conclusions of this research were effectively used to improve the skills of poets, to develop young artists, and to promote them to young readers, students, and the general public interested in fiction;

from the conclusions related to the phonetic tropes, lexical units, and the role of artistic means of depiction in G. Davletova's works in determining the aesthetic

significance of the work, the possibilities of creating a poetic text, and the poet's mastery of using language units in the system of poetic individuality *Ata Makan*, *Altyn Aýmaq*, and *Miyras*. (Reference No. 05-22/355, Karakalpakstan State Television and Radio Company, August 7, 2024). This resulted in a scientifically enriched focus for these programs, supplemented with new sources;

the Karakalpak language has its own stylistic and artistic means of expression, scientific and theoretical conclusions, the use of lexical and speech synonyms and antonyms as a function of linguopoetics, and the skill of using them as a linguopoetic characteristic of the poet. It has also been proven that phraseologisms and proverbs, based on the linguopoetic aspect, serve to condense speech, figuratively designate concepts, express psychological states, and perform emotional-expressive functions at the State Museum of History and Culture of Karakalpakstan. (Reference No. 01-02/03-132, Ministry of Culture of Karakalpakstan, August 6, 2024). This provided extensive information, revealing the linguistic and aesthetic significance of the poet's creative legacy and showcasing her mastery.

Structure and volume of the dissertation

The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, and a bibliography, totaling 144 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI СПИСОК ИСПОЛЗОВАННЫХ РАБОТ

I bo'lim (I chast; I part)

1. Jolimbetova Sh.A. G.Dáwletova poeziyasında antonimlarning lingvopoetikalıq ózgeshelikleri // Qoraqalpoq davlat universiteti axborotnomasi. – Nukus, 2024. – №2. – B. 283-285. (10.00.00. №12).
2. Jolimbetova Sh.A. G.Dáwletova shıǵarmalarında metaforalardıń stillik qollanıwı // Ilim hám jámiyet. – Nukus, 2022. – №3. – B. 80-81. (10.00.00. №2).
3. Jolimbetova Sh.A. Kórkem tekstti lingvopoetikalıq analizlewdiń teoriyalıq tiykarları // Ilim hám jámiyet. – Nukus, 2022. - №4. – B. 90-91. (10.00.00. №2).
4. Jolimbetova Sh.A. G.Dáwletova shıǵarmalarında frazeologizmlerdiń qollanıwı // Ilim hám jámiyet. – Nukus, 2023. - №3. – B. 76-77. (10.00.00. №2).
5. Jolimbetova Sh.A. G.Dáwletova shıǵarmalarında teńewlerdiń qollanıwı // Ilim hám jámiyet. – Nukus, 2023. – №4. – B. 69-71. (10.00.00. №2).
6. Jolimbetova Sh.A. Stylistic usage of similes in the works of G.Dauletova // European journal of pedagogical Initiatives and Educational Practices. – Spain, 2024. – Vol. 2. –P. 37-40. Impact factor: ResearchBib - 9,225. №14). ISSN 2938-3625.
7. Jolimbetova Sh.A. The Use Of Antonyms In The Poetry Of G.Dawletova // Pedagogical Cluster- Journal of Pedagogical Developments. – Poland, 2024. – Vol. 2. – P. 113-120. Impact factor: ResearchBib - 9,625. №14). ISSN 2956-896X.
8. Jolimbetova Sh.A. Stylistic Use of Similes in G. Dauletova's Works // Central Asian journal of social sciences and history. – Spain, 2024. – Vol. 5. – P. 193-195. Impact factor: Index Copernicus. №12). ISSN 2660-6836.
9. Jolimbetova Sh.A. G.Dawletova shıǵarmalarında metaforalardıń stillik qollanıwı / Baǵsha-mektep-joqarı bilimlendiriw-kárxana: Xalıqaralıq ilimiy-teoriyalıq konferenciya materialları. – Nókis, 2022. – B. 139-141.
10. Jolimbetova Sh.A. Kórkem tekstti lingvopoetikalıq analizlewdiń teoriyalıq tiykarları / Renaissance in the paradigm of innovations in education and technology in the 21st century. – Nukus, 2022. – B. 67-69.
11. Jolimbetova Sh.A. The use of antonyms in the poetry of G.Davletova / Ilmiy tadqiqotlar sammiti: Respublika kwp tarmoqli ilmiy sammit materialları. – Toshkent, 2022. – B. 357-359.
12. Jolimbetova Sh.A. G.Dawletova shıǵarmalarında teńewlerdiń stilistikalıq qollanıwı / Ğárezsizlik dáwiri gumanitar ilimleriniń aktual máseleleri: Respublikalıq ilimiy-әмeliy konferenciya materialları. – Nókis, 2023. – B. 75-80.

II bo'lim (II chast, II part)

13. Jolimbetova Sh.A. G.Dáwletovaniń shıǵarmalarında naqıl- maqallardıń lingvopoetikalıq analizi / Túrkiy xalqlar filologiyasida fundamental tadqiqotlar va innovatsion ta'lim texnologiyalari: Xalqaro ilmiy-amaliy konferenciya. – Nukus, 2022. – V. 614-616.

14. Jolimbetova Sh.A. G. Dáwletova shıǵarmalarında metaforalardıń obrazlı qollanılıwı / Globalasıw sharayatında filologiyanıń aktual máseleleri: Respublikalıq ilimiy-ámeliy konferenciya materialları. – Nókis, 2022. – B. 105-115.

Avtoreferat “O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi axborotnomasi”
jurnalida tahrirdan o‘tkazilib, o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlar o‘zaro
muvofiqlashtirildi (12.06.2025).



Basıwǵa ruqsat berilgen waqıtı 12.06.2025 j. Format – 60/84 .
“Times” garniturası. Ofset usulında basıldı. Kólemi 3,5 b.t.
Nusqası 60 dana. Buyırta №80-25/K
«Miraziz Nukus» JShJ baspaxanasında basıldı
Ózbekstan Respublikası baspa sóz hám xabar agentliginiń
2018-jil 16-maydaǵı № 11–3059 licenziyası.